Mahler

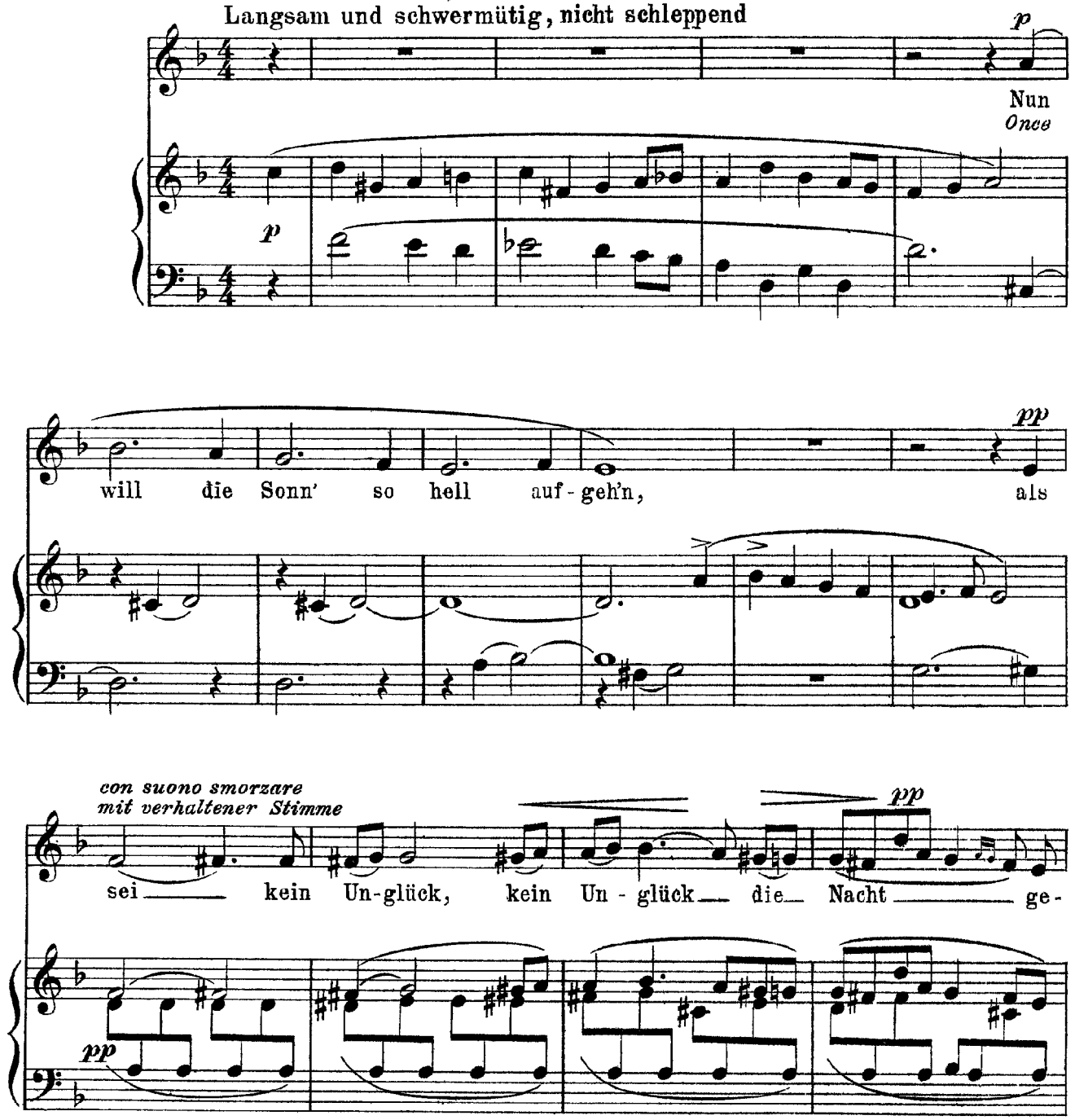
Kindertotenlieder

Nun will die Sonn' so hell aufgeh'n!

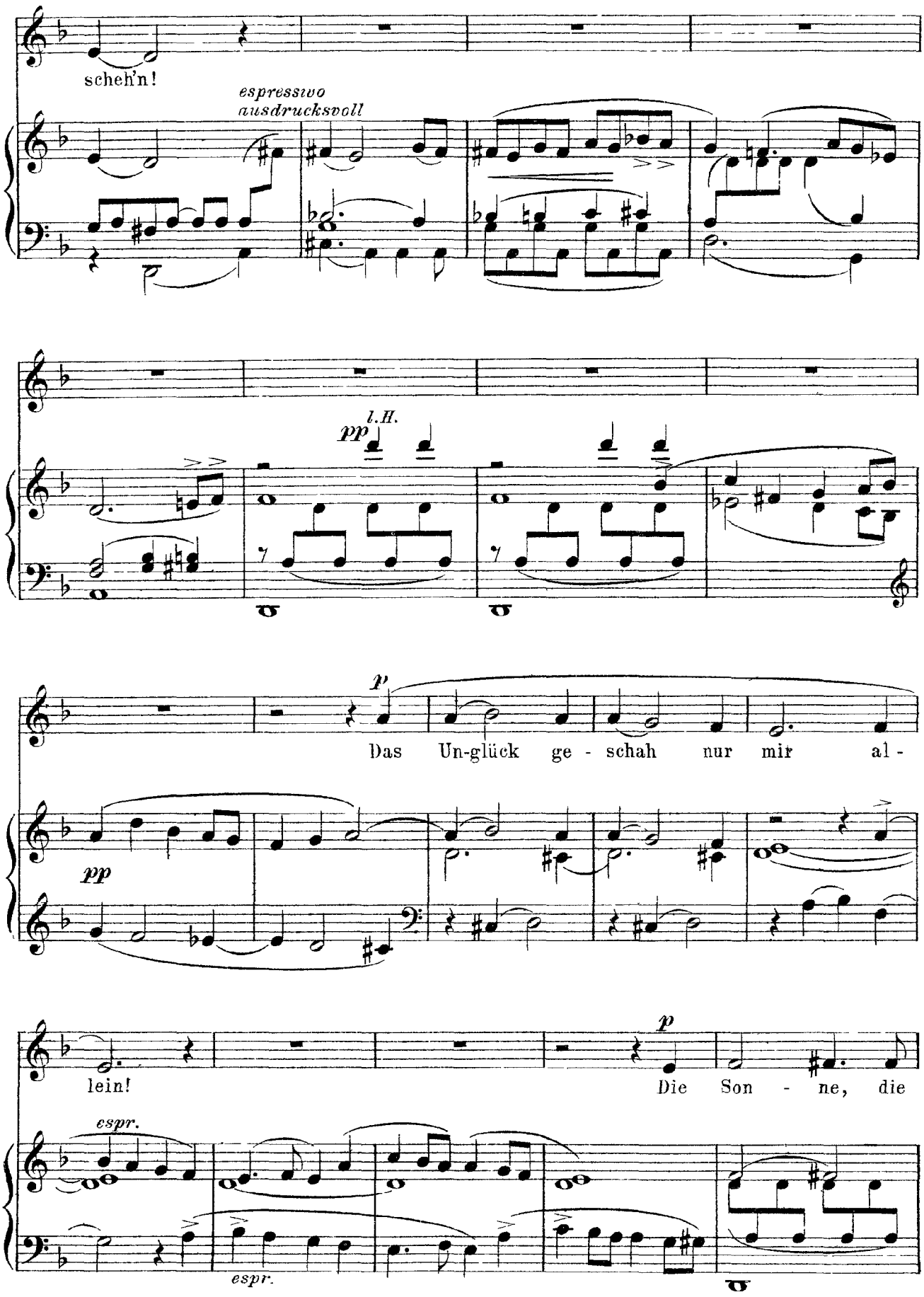
(Rückert)

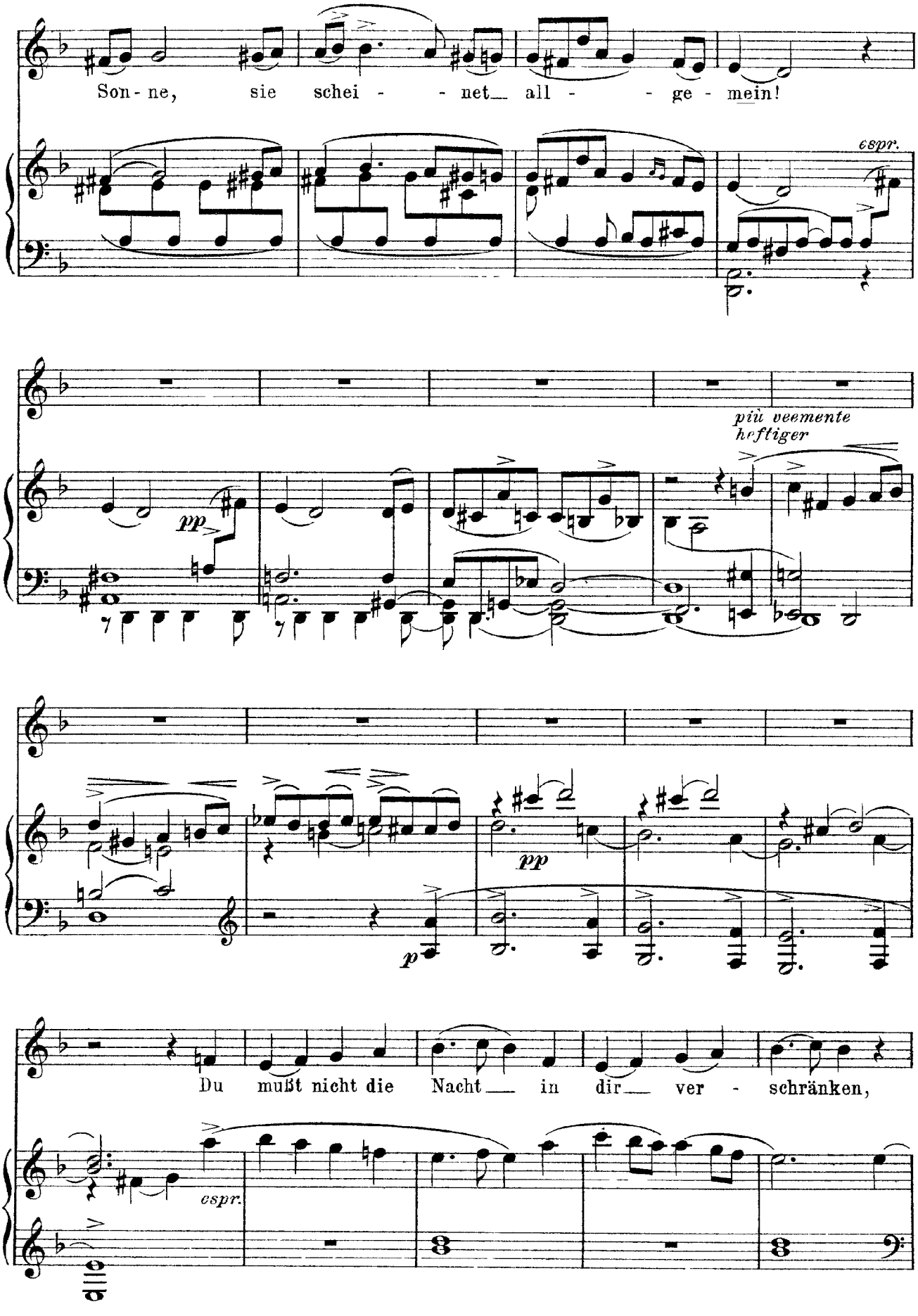
Lento e malinconico, ma non strascinando

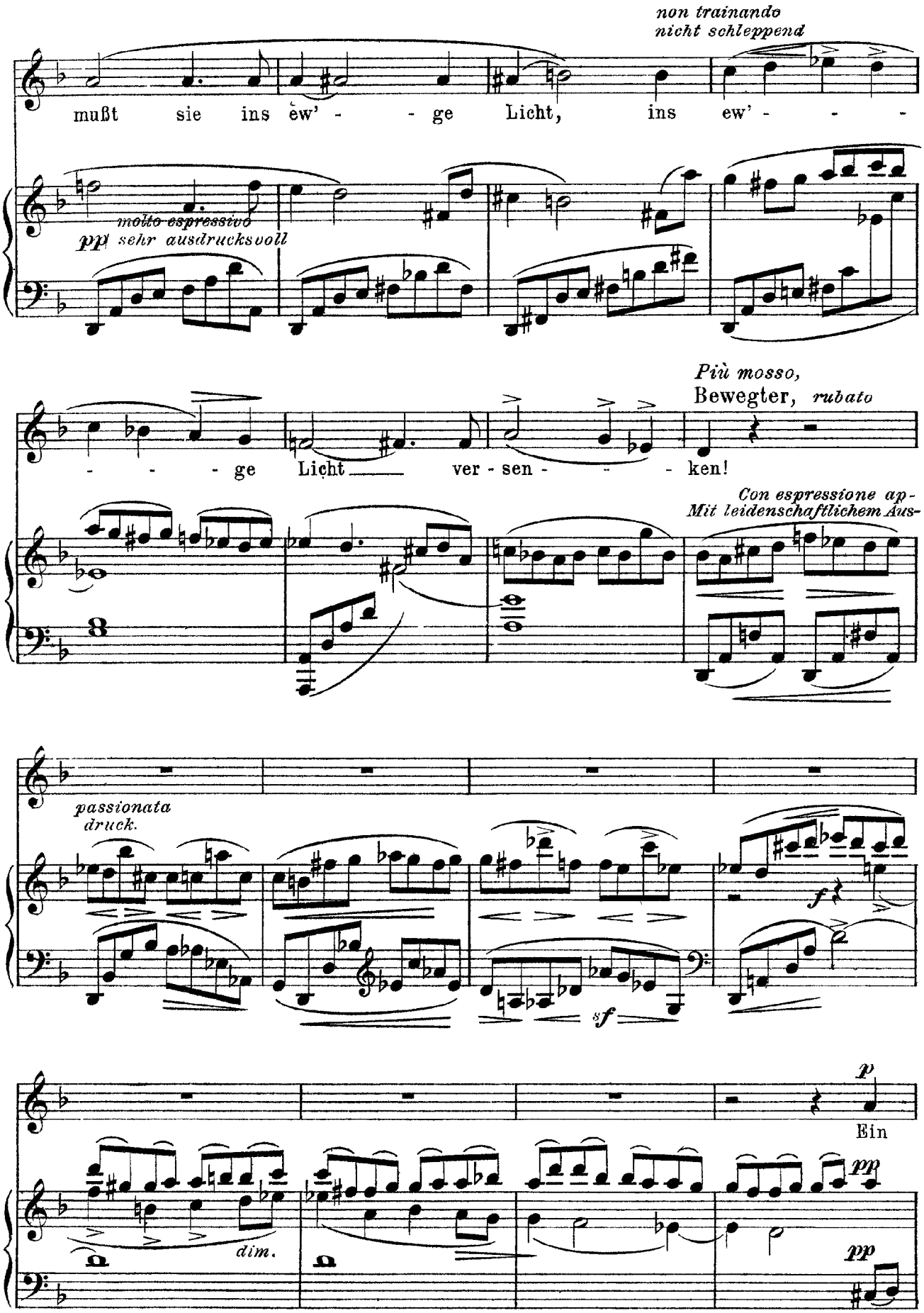
Langsam und schwermütig, nicht schleppend

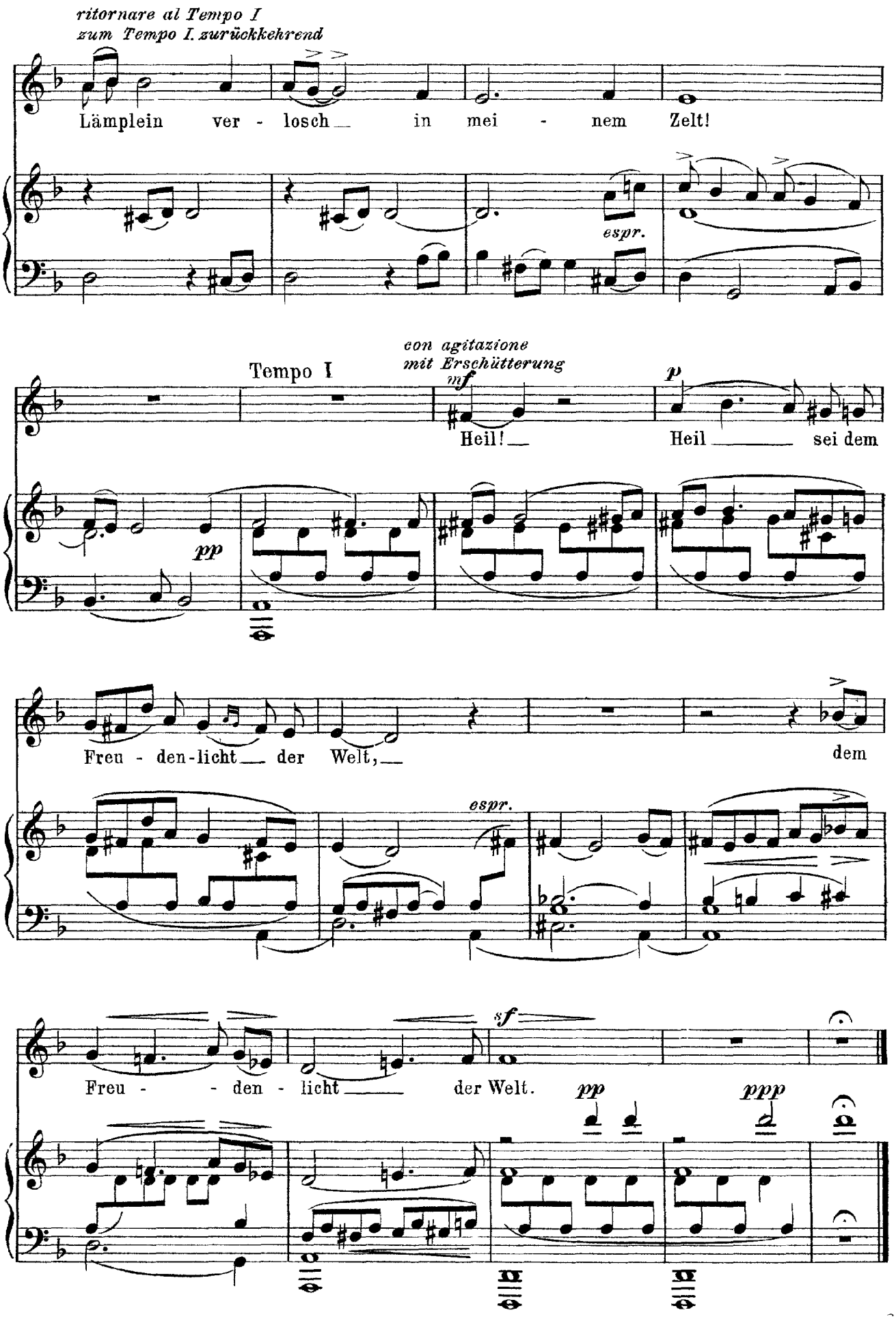


*) Diese 5 G[illegible] sind als ein einheitliches, untrennbares Ganzes gedacht, und es muß daher die [illegible]ität derselben (auch durch Hintanhaltung von Störungen, wie z. B. Beifallsbezeugungen am Ende einer Nummer) festgehalten werden.


scheh'n!
espressivo
ausdrucksvoll
l.H.
pp
p
Das Un-glück ge - schah nur mir al -
pp
lein!
p
Die Son - ne, die
espr.
espr.


Son - ne, sie schei - - net all - - ge - mein!
espr.
più veemente
heftiger
pp
pp
p
Du mußt nicht die Nacht in dir ver - schränken,
espr.


non trainando
nicht schleppend
mußt sie ins ew' - - ge Licht, ins ew' - - -
molto espressivo
pp sehr ausdrucksvoll
Più mosso,
Bewegter, rubato
- - - ge Licht ver - sen - - - ken!
Con espressione ap-
Mit leidenschaftlichem Aus-
passionata
druck.
f
sf
p
Ein
dim.
pp
pp


ritornare al Tempo I
zum Tempo I. zurückkehrend
Lämplein ver - losch in mei - nem Zelt!
espr.
Tempo I
con agitazione
mit Erschütterung
mf
p
Heil! Heil sei dem
pp
Freu - den-licht der Welt,
dem
espr.
sf
Freu - den - licht der Welt.
pp
ppp

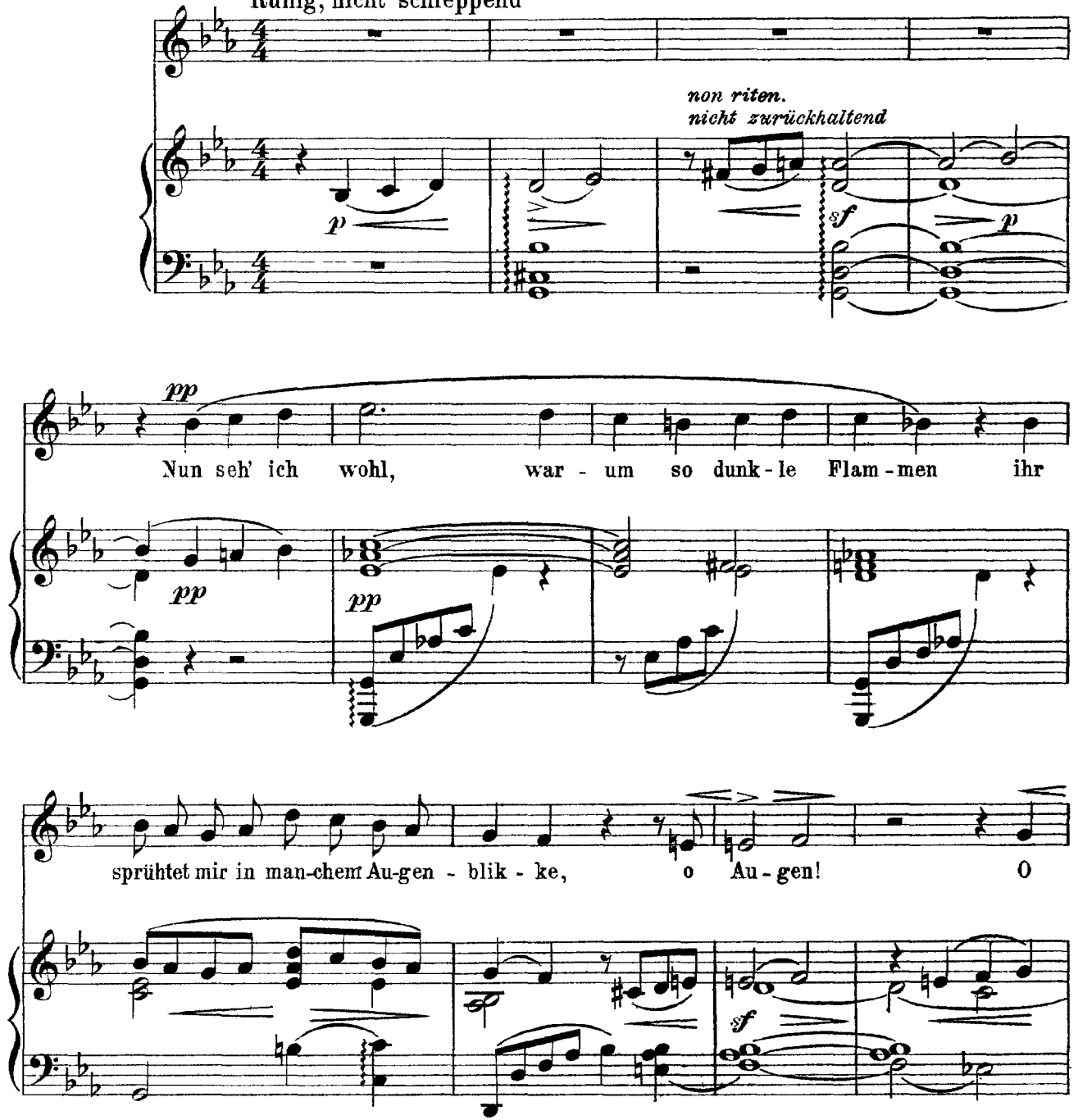
Mahler

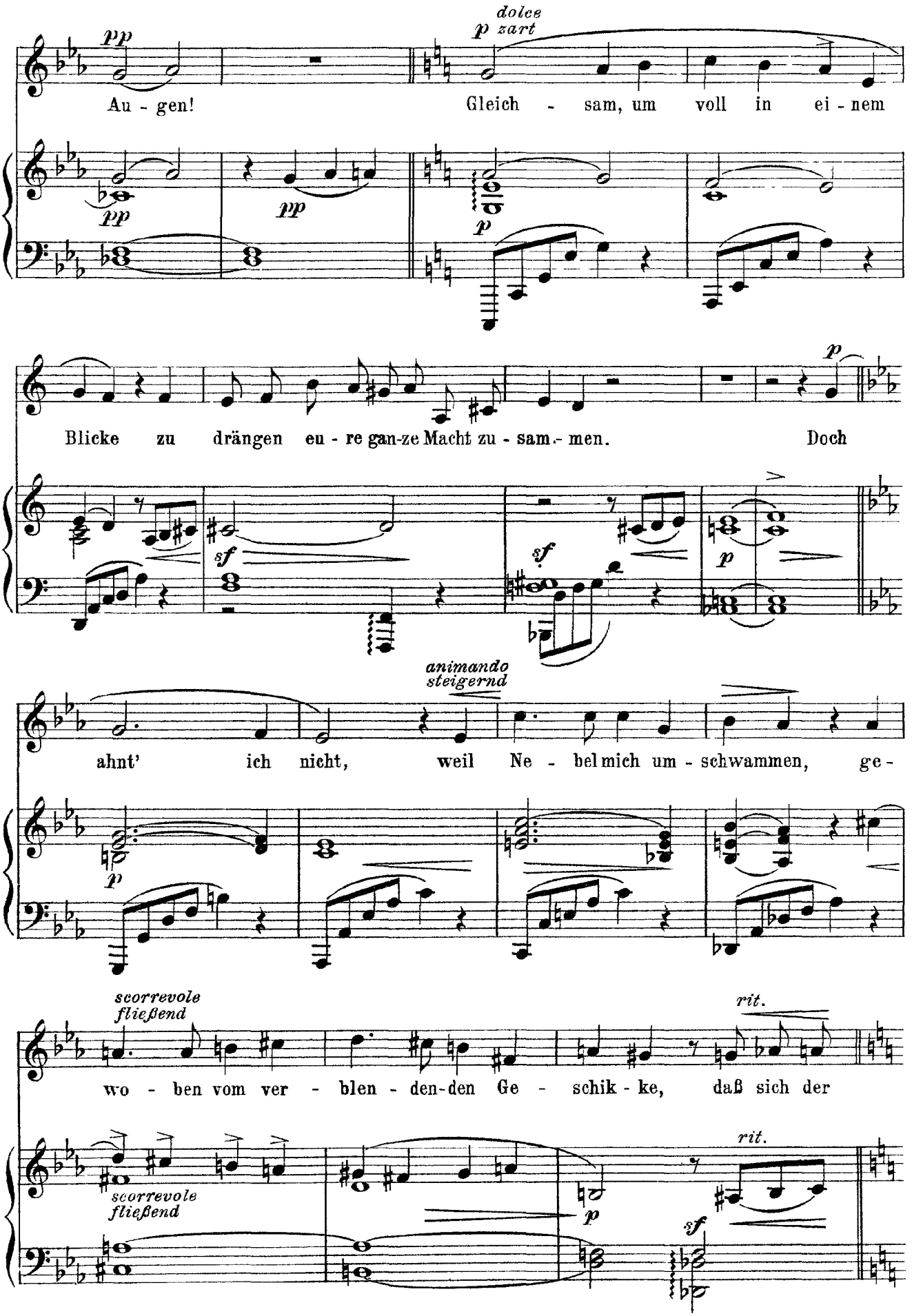
Nun seh' ich wohl, warum so dunkle Flammen

(Rückert)

Tranquillo, ma non strascinando

Ruhig, nicht schleppend




pp
Au - gen!
dolce
p zart
Gleich - sam, um voll in ei - nem
pp
pp
p
Blicke zu drängen eu - re gan-ze Macht zu - sam.- men.
p
Doch
sf
sf
p
animando
steigernd
ahnt' ich nicht, weil Ne - bel mich um - schwammen, ge-
p
scorrevole
fließend
wo - ben vom ver - blen - den-den Ge - schik - ke, daß sich der
rit.
scorrevole
fließend
p
rit.
sf

Poco più moto
Etwas bewegter

sf

Strahl bereits zur Heimkehr schi-cke, dort - hin, dort - hin, von

sf

5

p

wan - nen al - le Strah - len stam - - men.

p *sf*

riten.

Ihr woll-tet mir mit eu - rem

sf

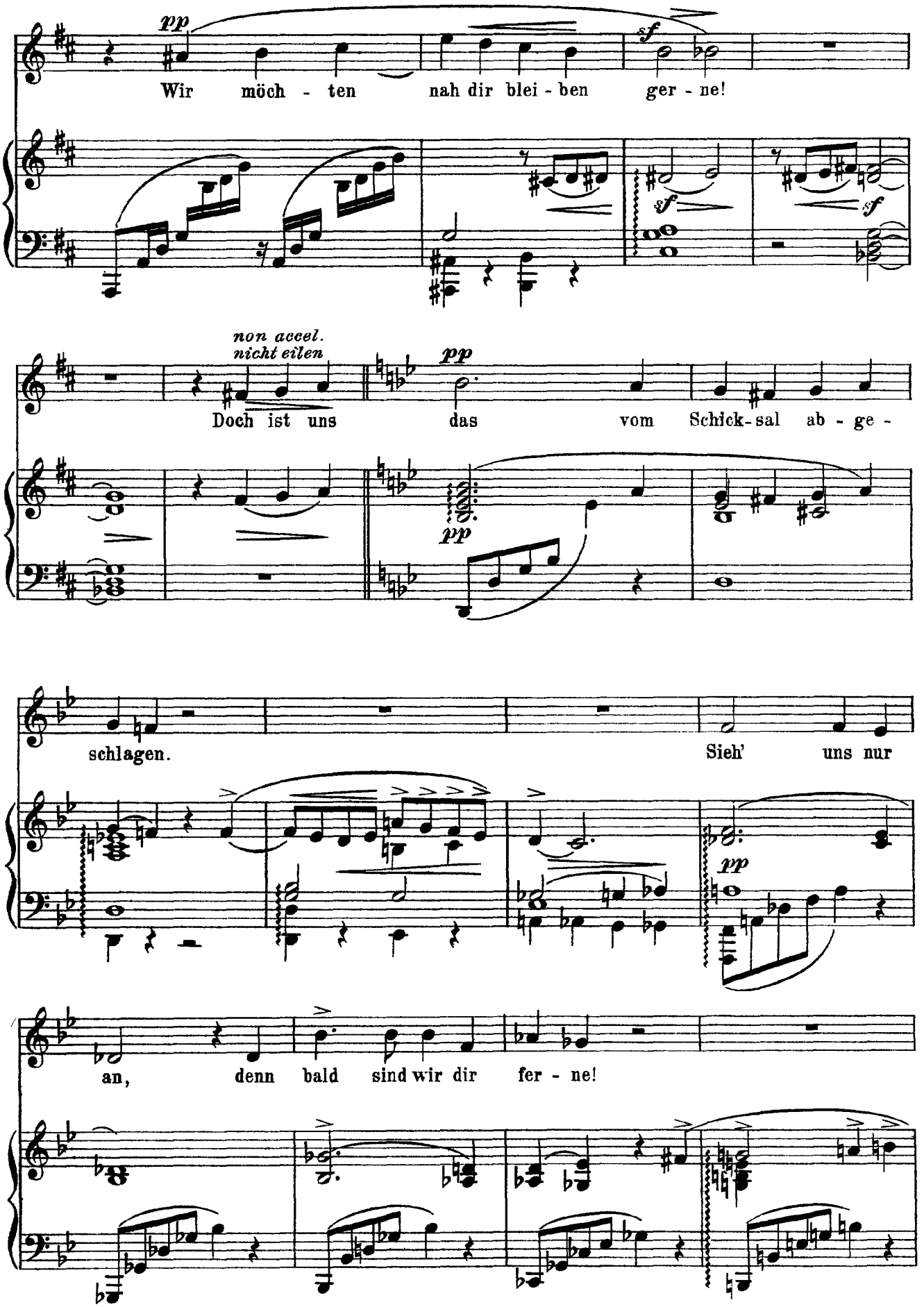
pp *riten.*

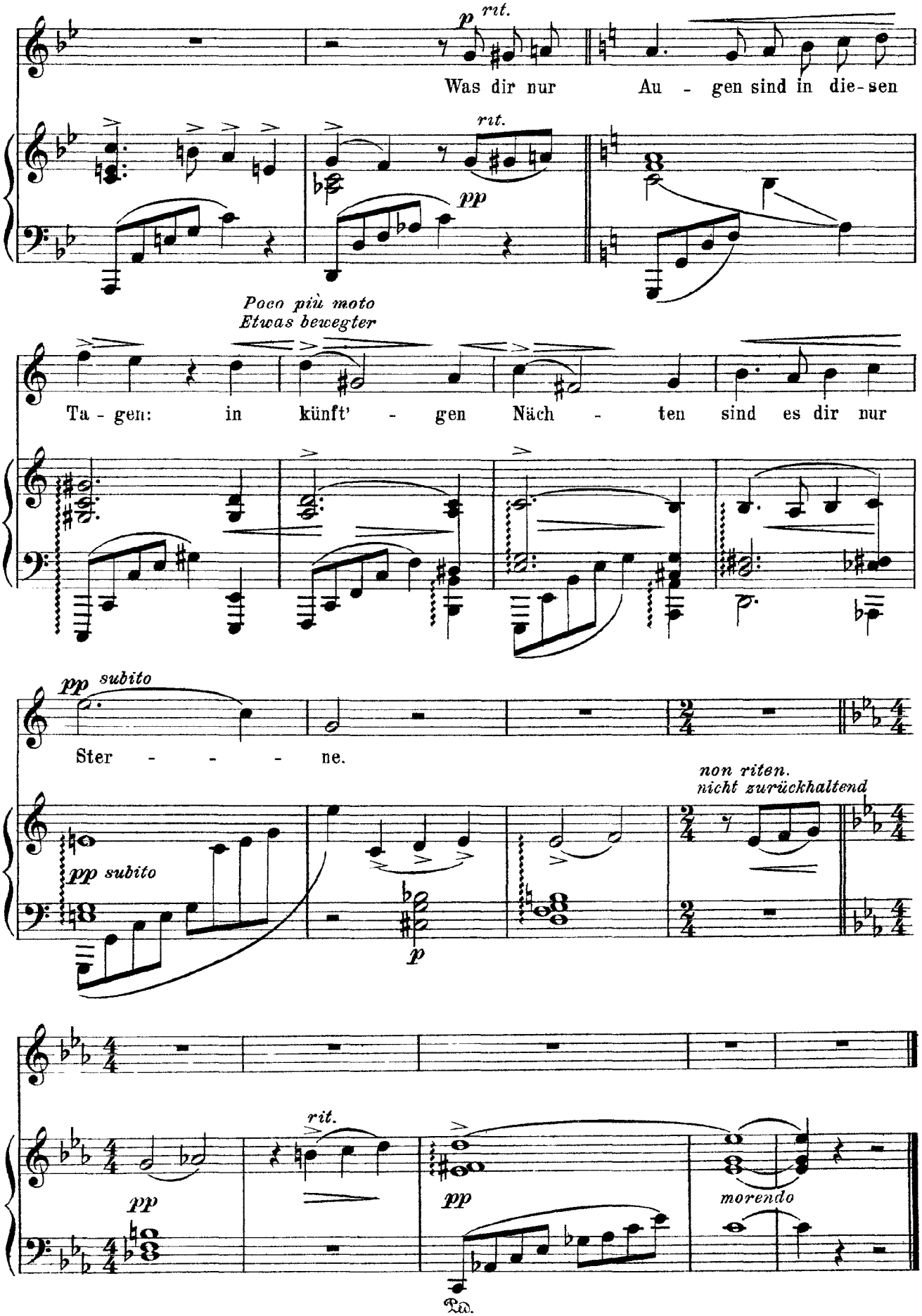
Tempo I

pp

Leuch - - - ten sa - - gen:

pp

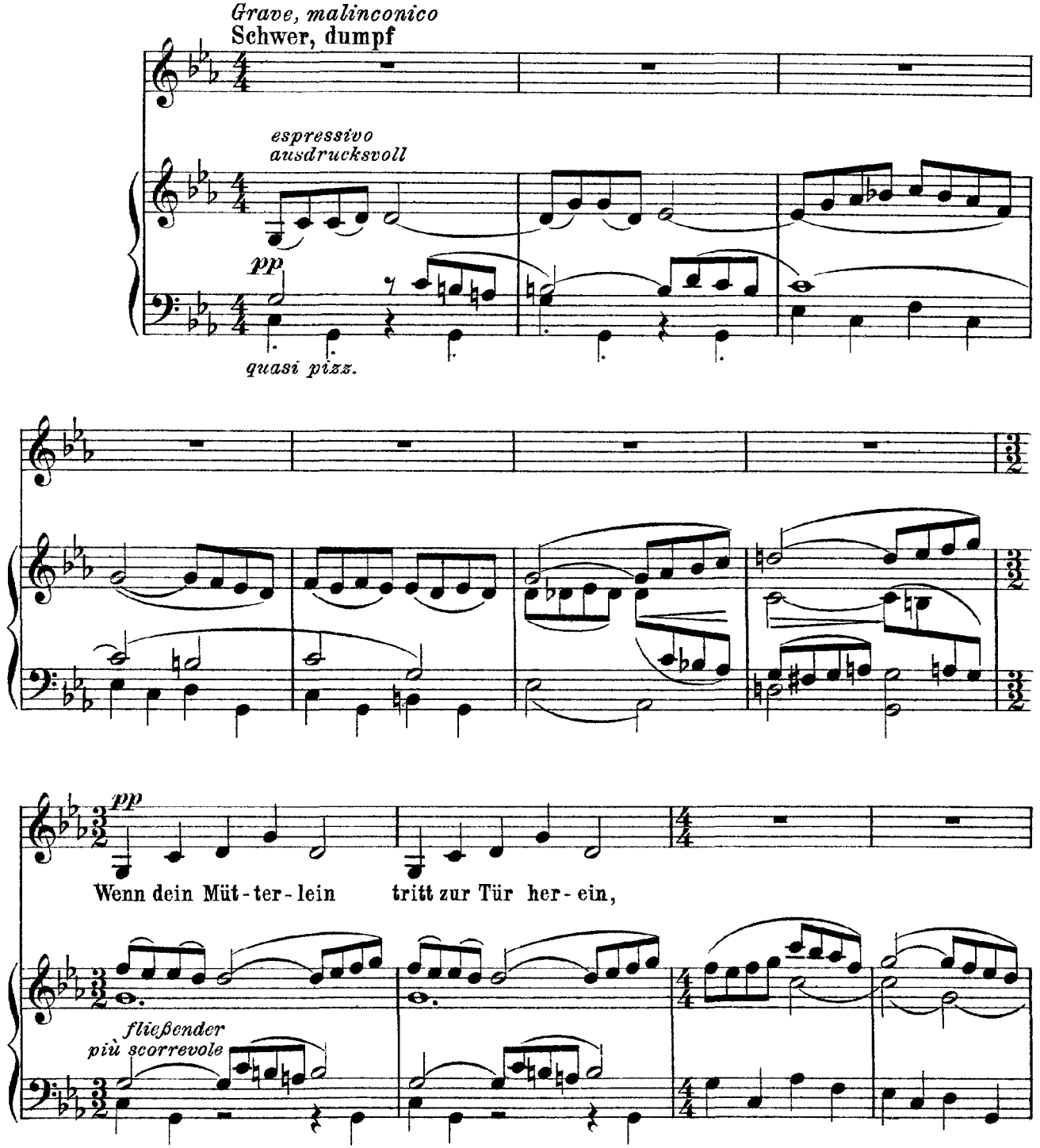

pp
Wir möch - ten nah dir blei - ben ger - ne!
sf
sf
sf
non accel.
nicht eilen
Doch ist uns
pp
das vom Schick-sal ab - ge -
pp
schlagen.
Sieh' uns nur
pp
an, denn bald sind wir dir fer - ne!

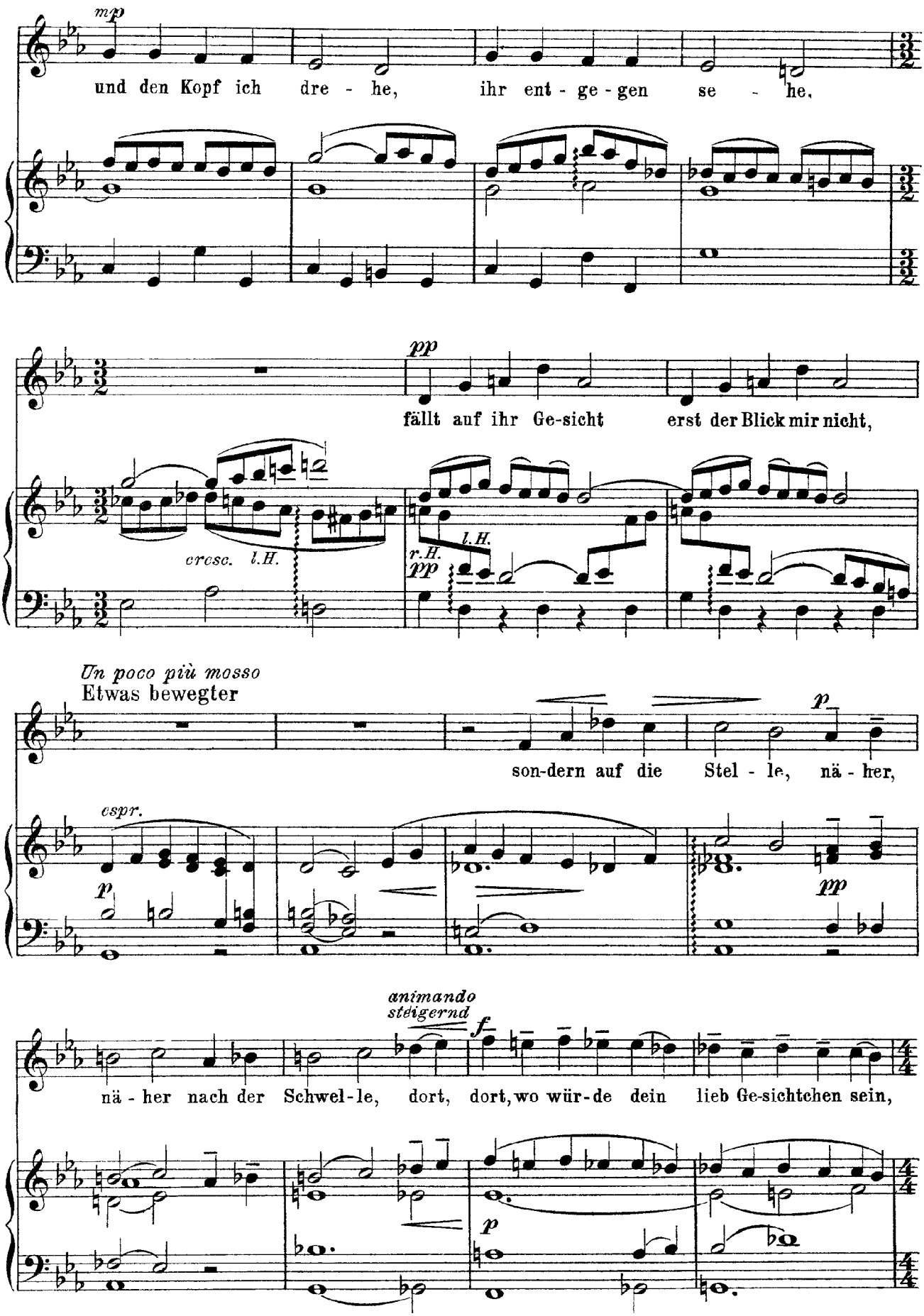

p rit.
Was dir nur Au - gen sind in die-sen
rit.
pp
Poco più moto
Etwas bewegter
Ta - gen: in künft' - gen Näch - ten sind es dir nur
pp subito
Ster - - - ne.
non riten.
nicht zurückhaltend
pp subito
p
rit.
pp
pp
morendo

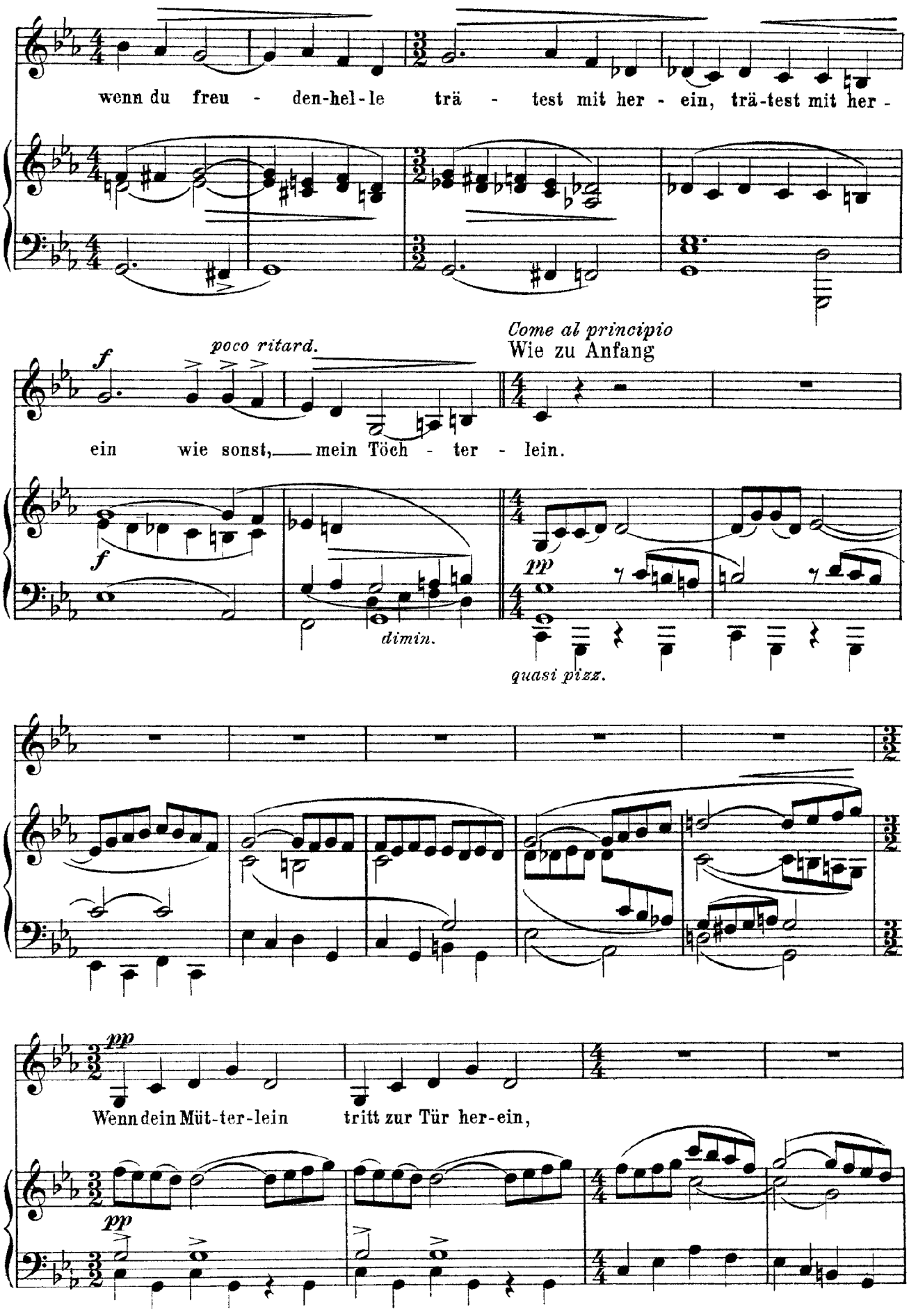
Mahler

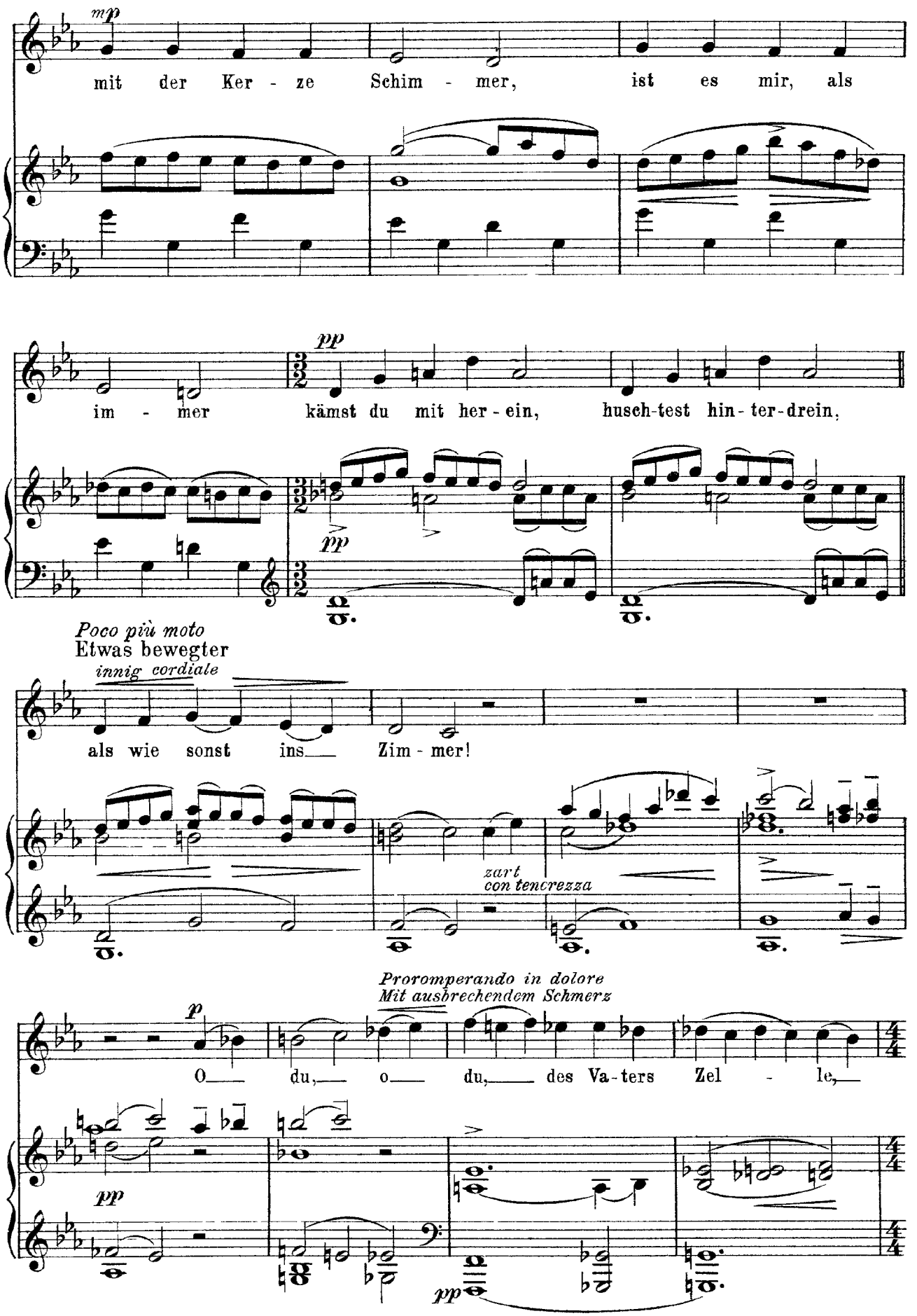
Wenn dein Mütterlein

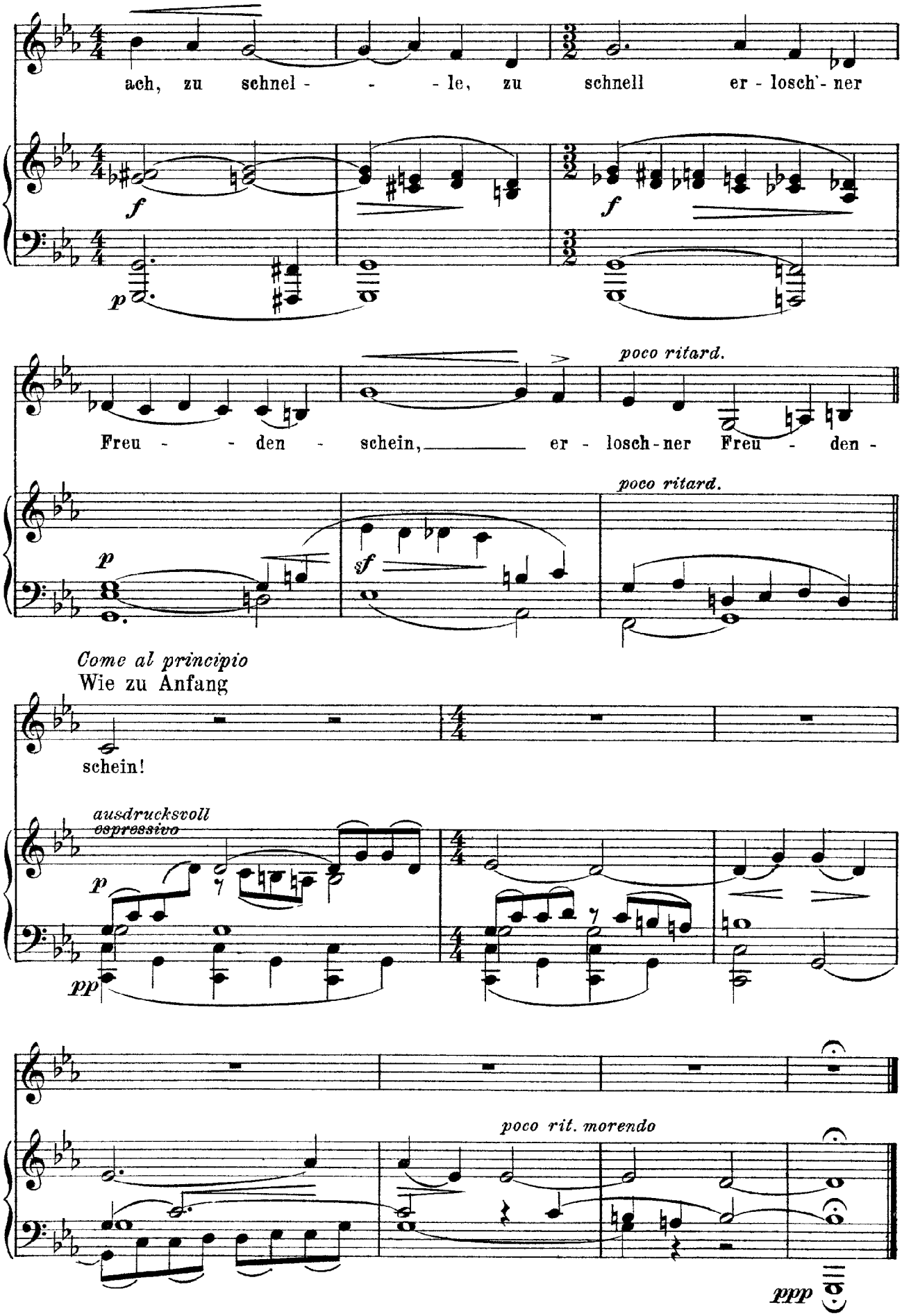
(Rückert)




mp
und den Kopf ich dre - he, ihr ent - ge - gen se - he,
pp
fällt auf ihr Ge-sicht erst der Blick mir nicht,
cresc.
l.H.
r.H.
pp
Un poco più mosso
Etwas bewegter
son-dern auf die Stel - le, nä - her,
espr.
p
pp
animando
steigernd
f
nä - her nach der Schwel - le, dort, dort, wo wür - de dein lieb Ge-sichtchen sein,
p


wenn du freu - den-hel-le trä - test mit her - ein, trä-test mit her -
poco ritard.
Come al principio
Wie zu Anfang
ein wie sonst, mein Töch - ter - lein.
dimin.
quasi pizz.
Wenn dein Müt-ter-lein tritt zur Tür her-ein,


mp
mit der Ker - ze Schim - mer, ist es mir, als
pp
im - mer kämst du mit her - ein, husch-test hin - ter - drein,
pp
Poco più moto
Etwas bewegter
innig cordiale
als wie sonst ins Zim - mer!
zart
con tenerezza
Proromperando in dolore
Mit ausbrechendem Schmerz
p
O du, o du, des Va-ters Zel - le,
pp
pp


ach, zu schnel - - - le, zu schnell er - losch`- ner
f
p
f
poco ritard.
Freu - - den - schein, er - losch - ner Freu - den -
p
sf
poco ritard.
Come al principio
Wie zu Anfang
schein!
ausdrucksvoll
espressivo
p
pp
poco rit. morendo
ppp

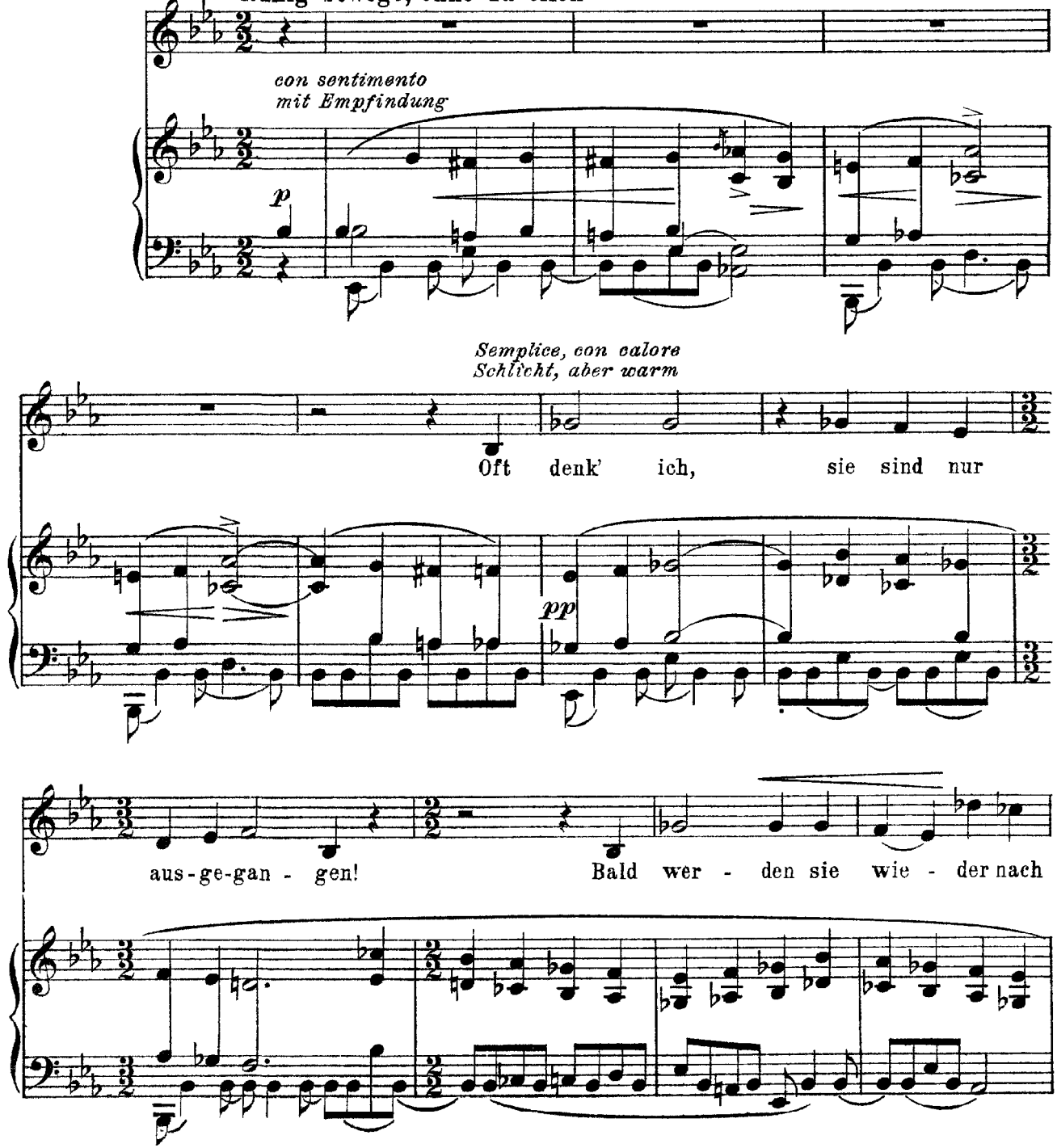
Mahler

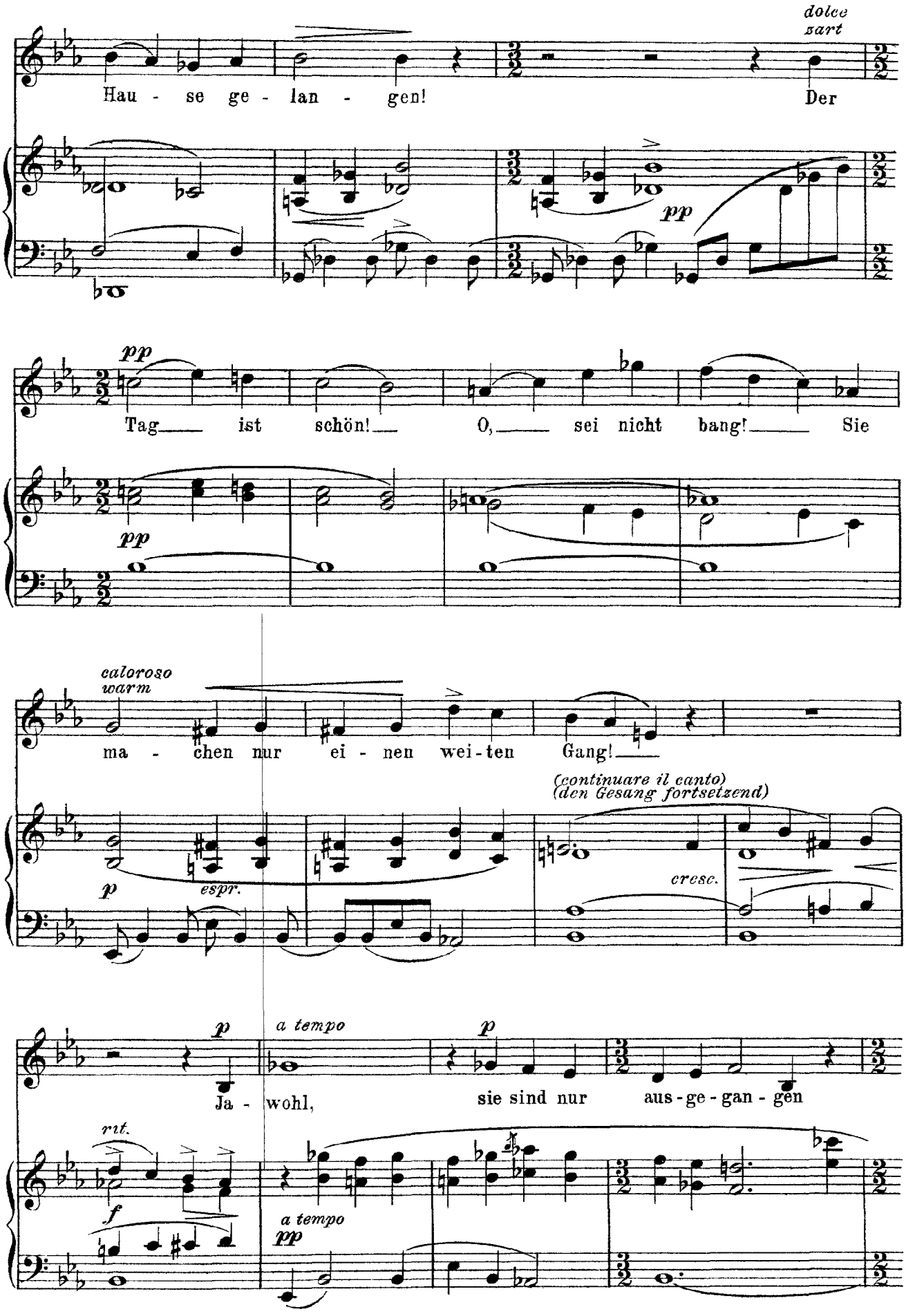
Oft denk' ich, sie sind nur ausgegangen!

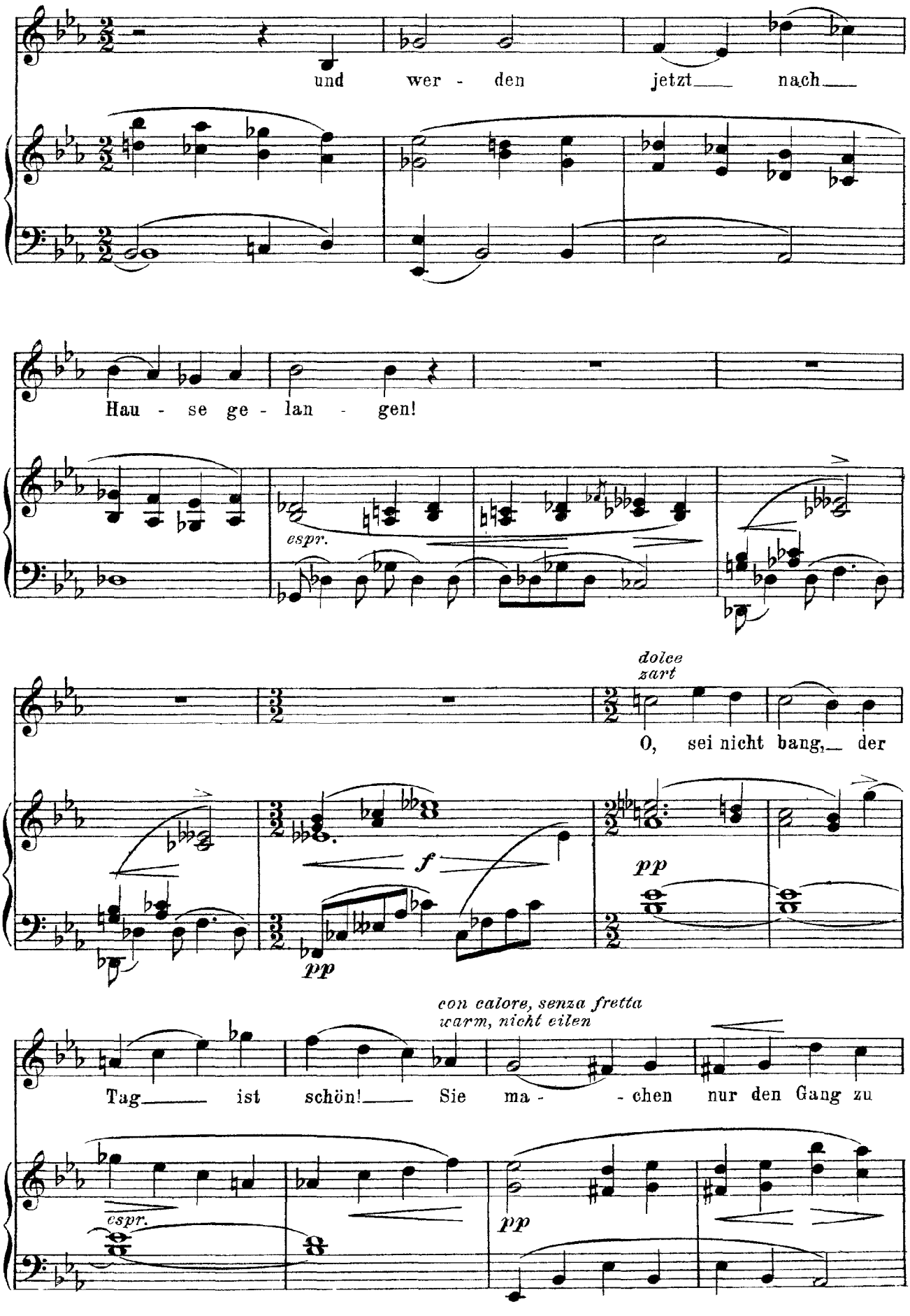
(Rückert)

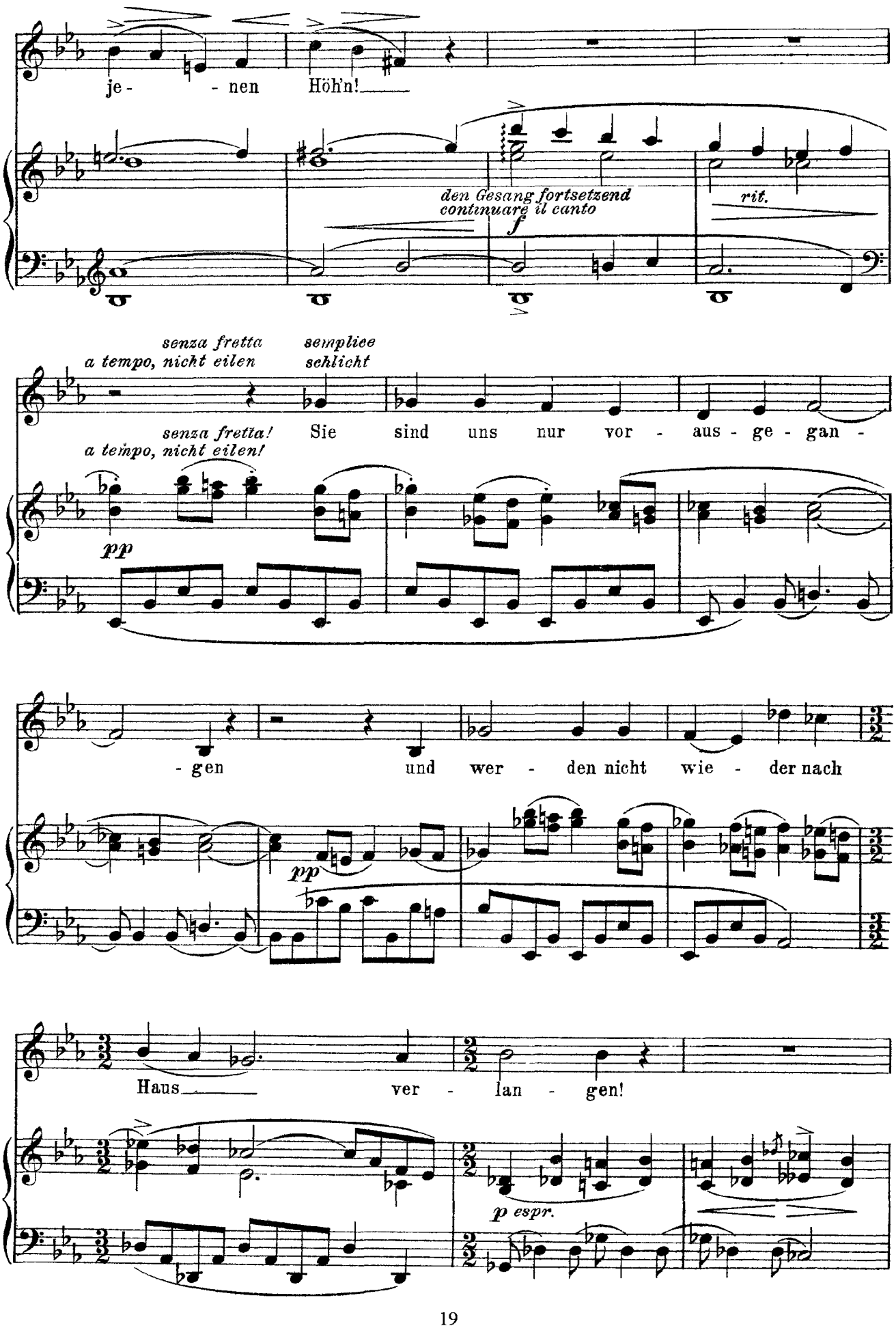
Tranquillo con moto, senza fretta

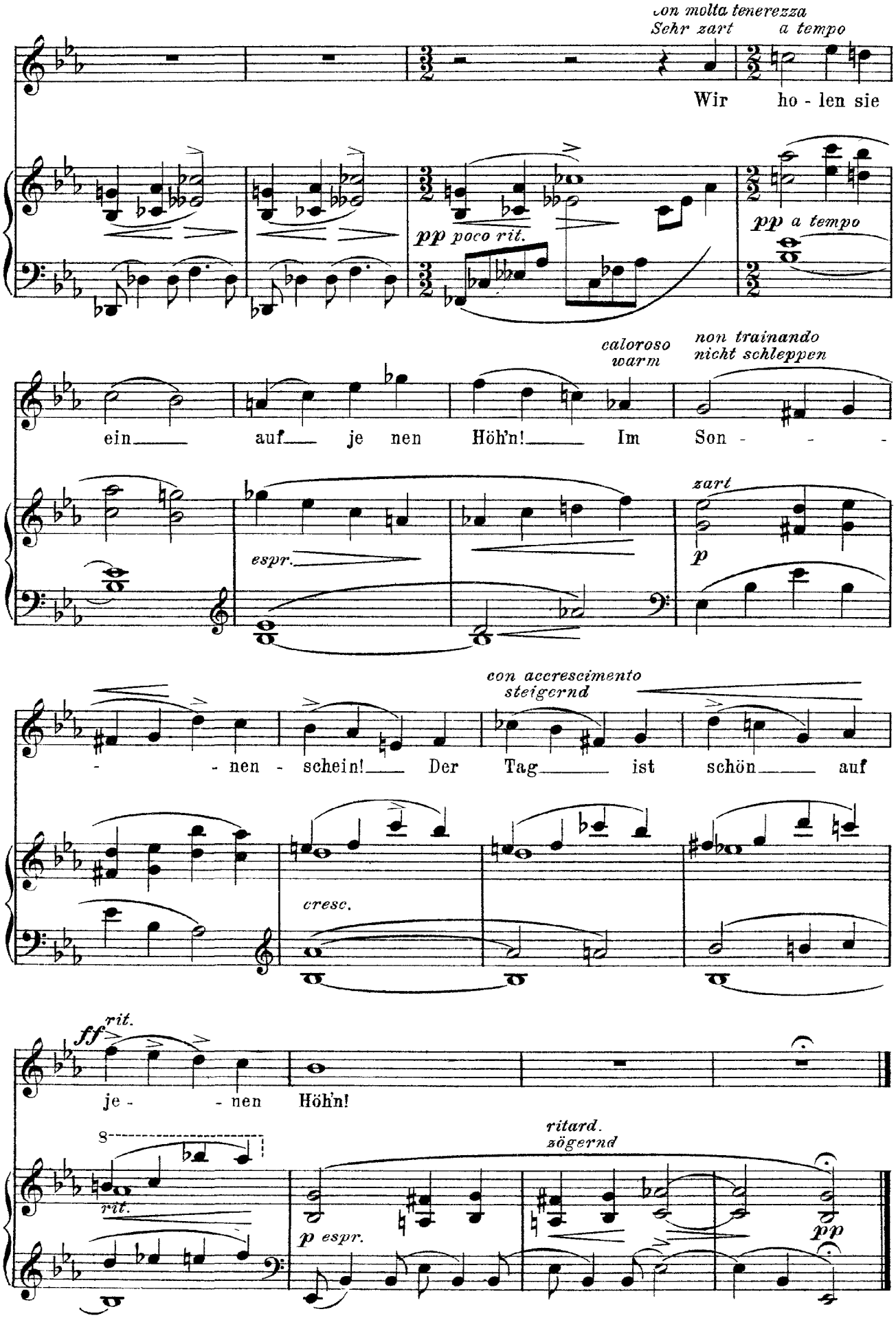
Ruhig bewegt, ohne zu eilen




dolce
zart
Hau - se ge - lan - gen!
Der
pp
pp
Tag ist schön! O, sei nicht bang! Sie
pp
caloroso
warm
ma - chen nur ei - nen wei - ten Gang!
(continuare il canto)
(den Gesang fortsetzend)
p
espr.
cresc.
p
a tempo
p
Ja - wohl,
sie sind nur aus - ge - gan - gen
rit.
f
a tempo
pp


und wer - den jetzt nach
Hau - se ge - lan - gen!
espr.
dolce
zart
O, sei nicht bang, der
f
pp
pp
con calore, senza fretta
warm, nicht eilen
Tag ist schön! Sie ma - chen nur den Gang zu
espr.
pp


je- - nen Höh'n!
den Gesang fortsetzend
continuare il canto
f
rit.
senza fretta
a tempo, nicht eilen
semplice
schlicht
senza fretta!
a tempo, nicht eilen!
Sie sind uns nur vor - aus - ge - gan -
pp
- gen und wer - den nicht wie - der nach
pp
Haus ver - lan - gen!
p espr.


con molta tenerezza
Sehr zart
a tempo
Wir ho - len sie
pp poco rit.
pp a tempo
caloroso
warm
non trainando
nicht schleppen
ein auf je nen Höh'n! Im Son - - -
espr.
zart
p
con accrescimento
steigernd
- - nen - schein! Der Tag ist schön auf
cresc.
ff rit.
je - - nen Höh'n!
8
rit.
ritard.
zögernd
p espr.
pp

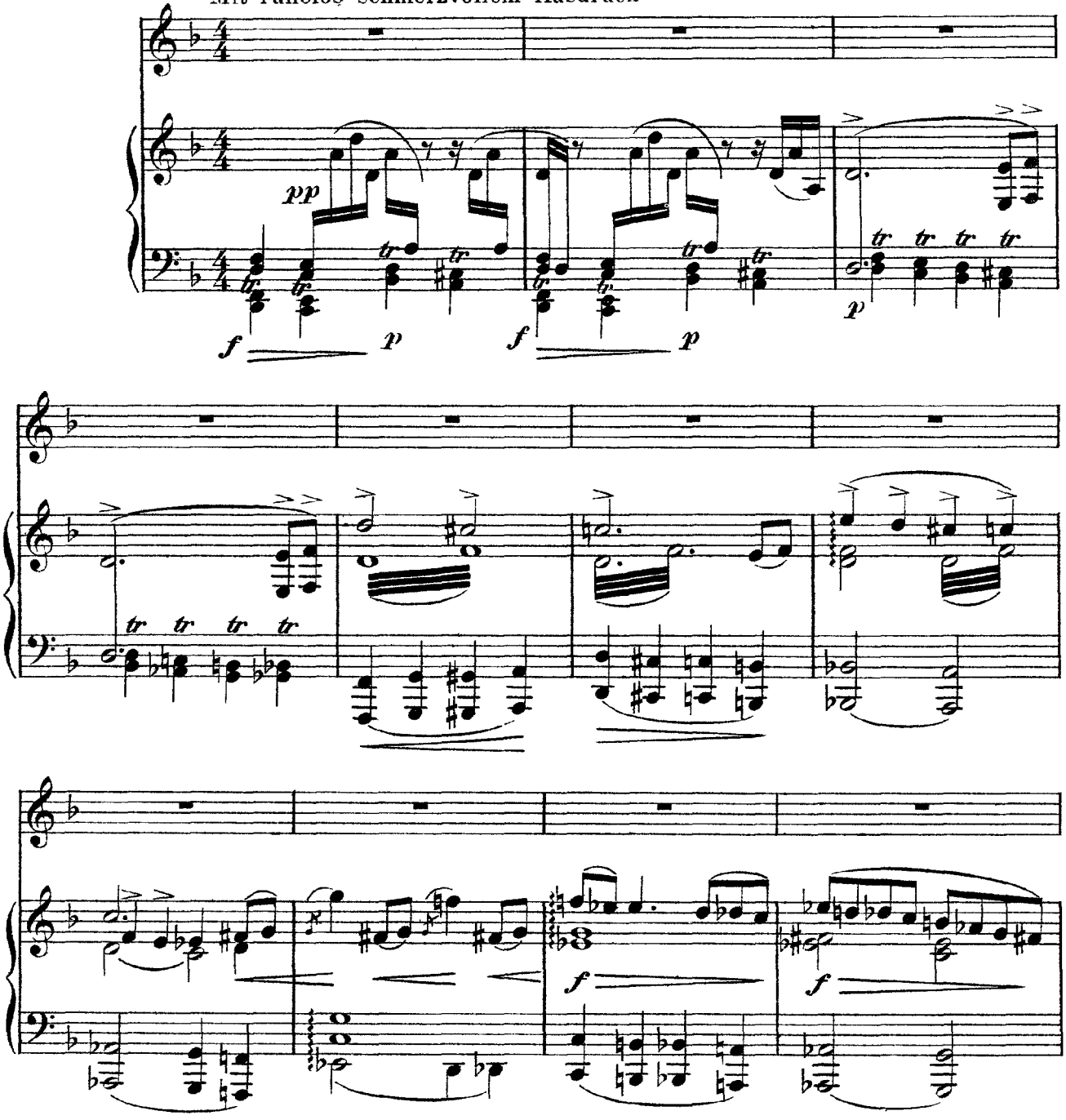
Mahler

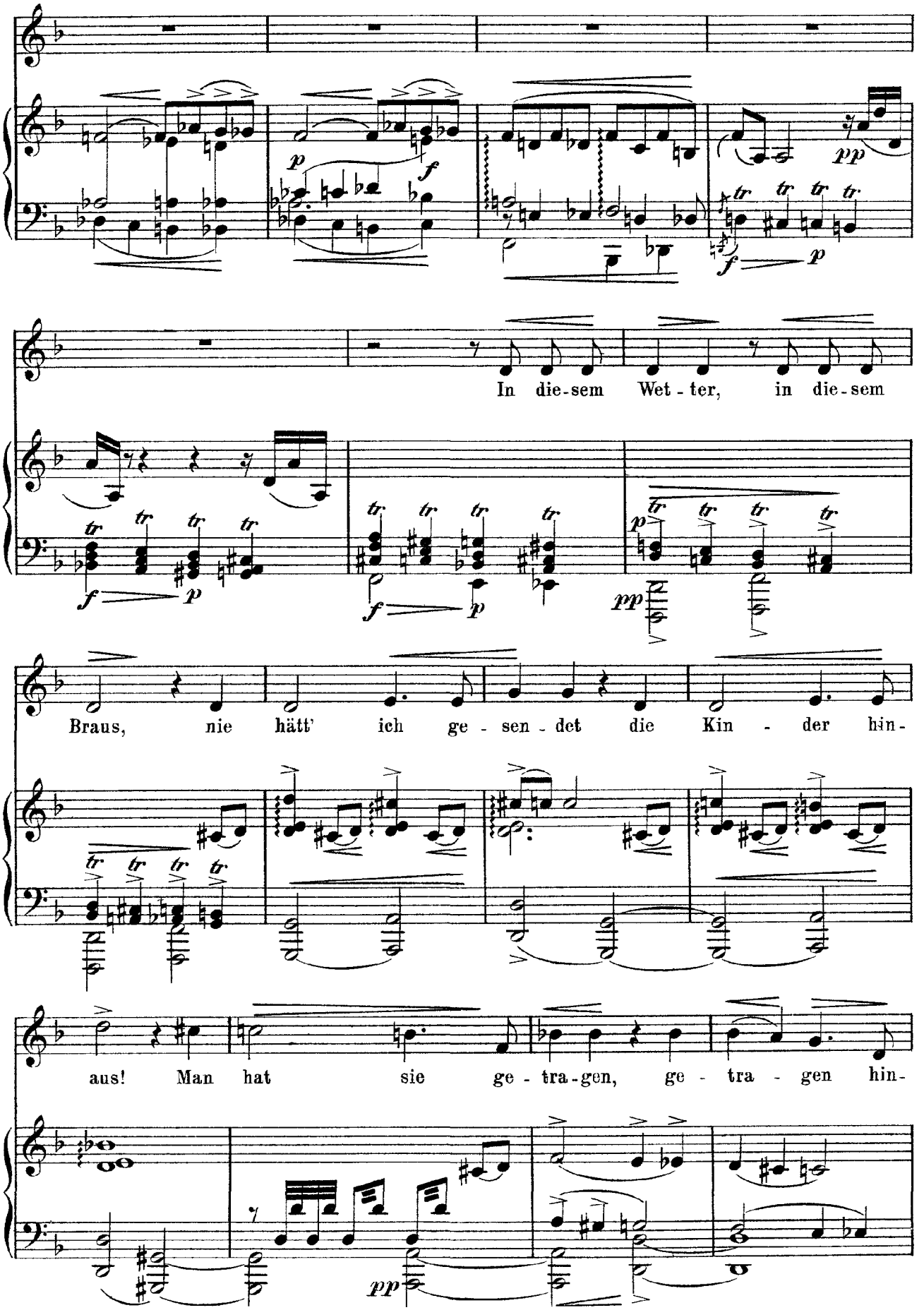
In diesem Wetter!

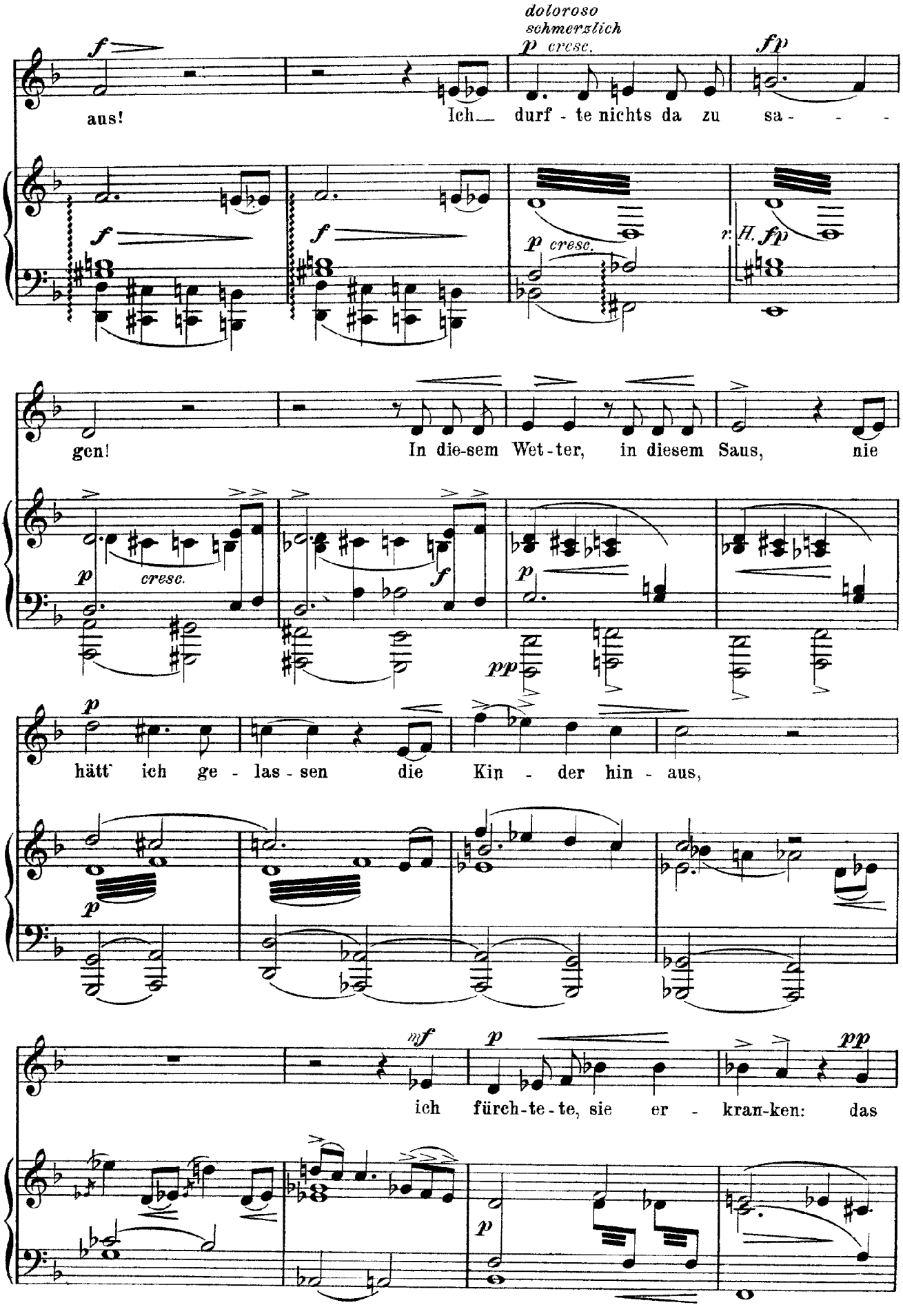
(Rückert)

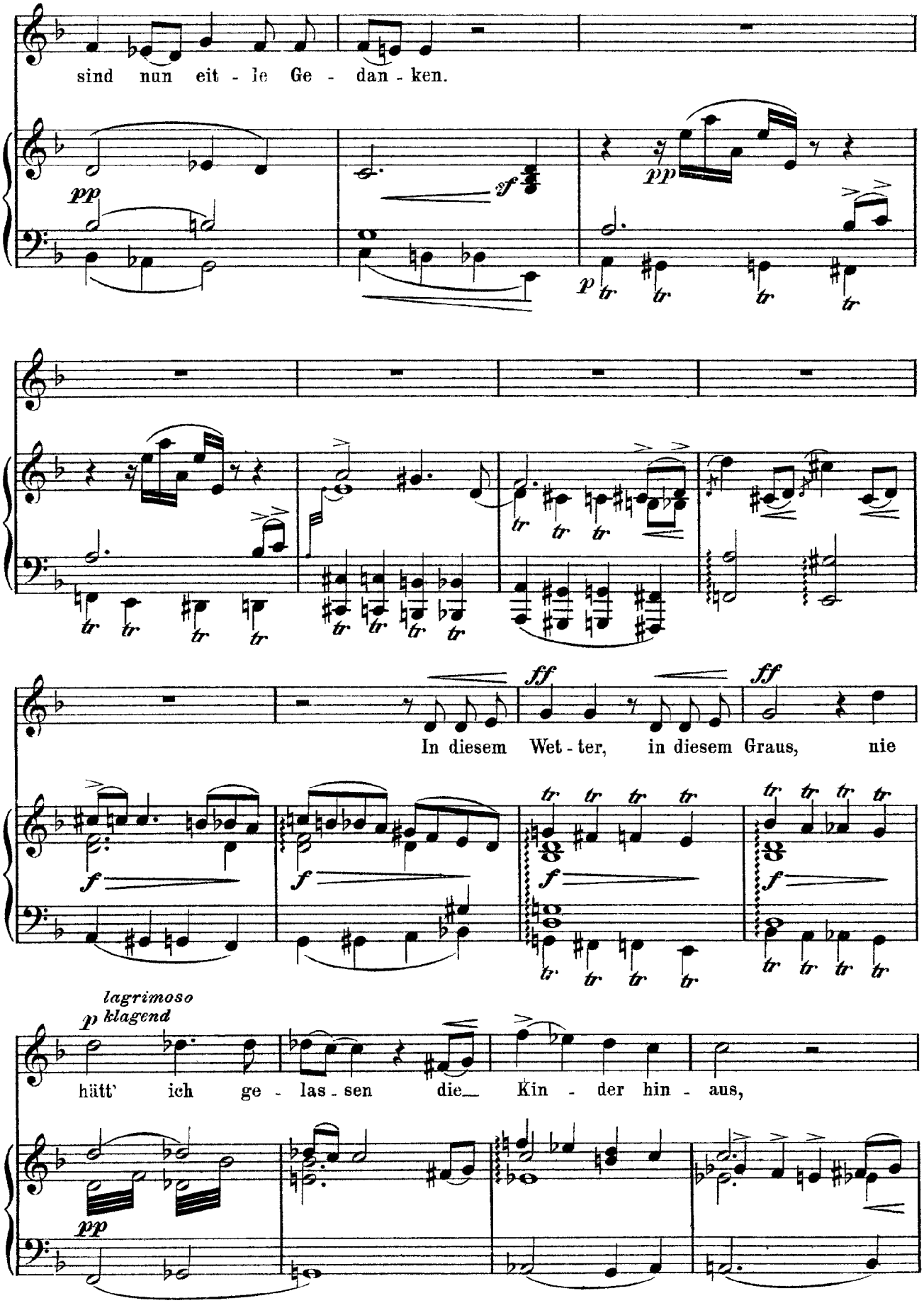
Inquieto, con espressione dolorosa

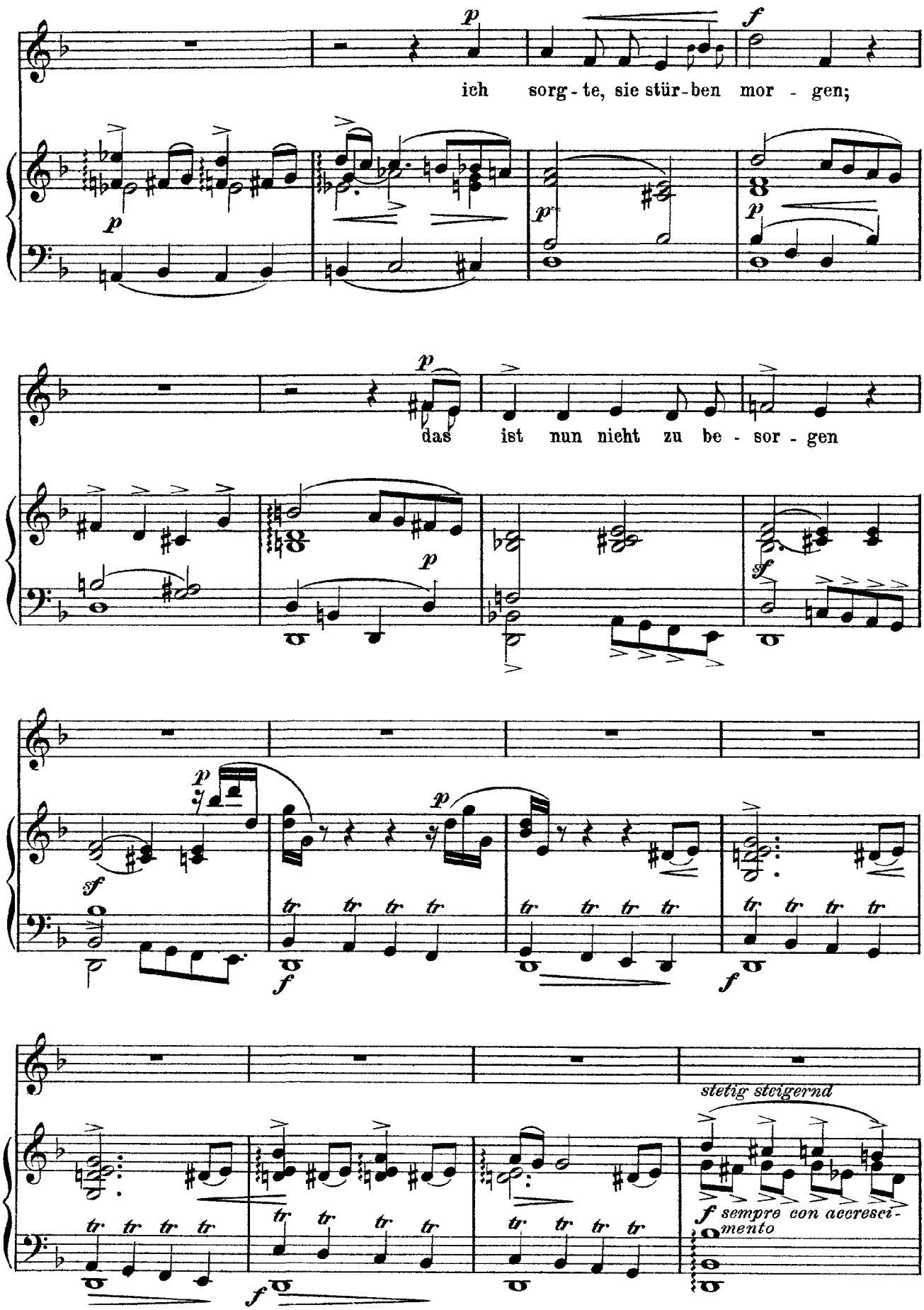
Mit ruhelos schmerzvollem Ausdruck

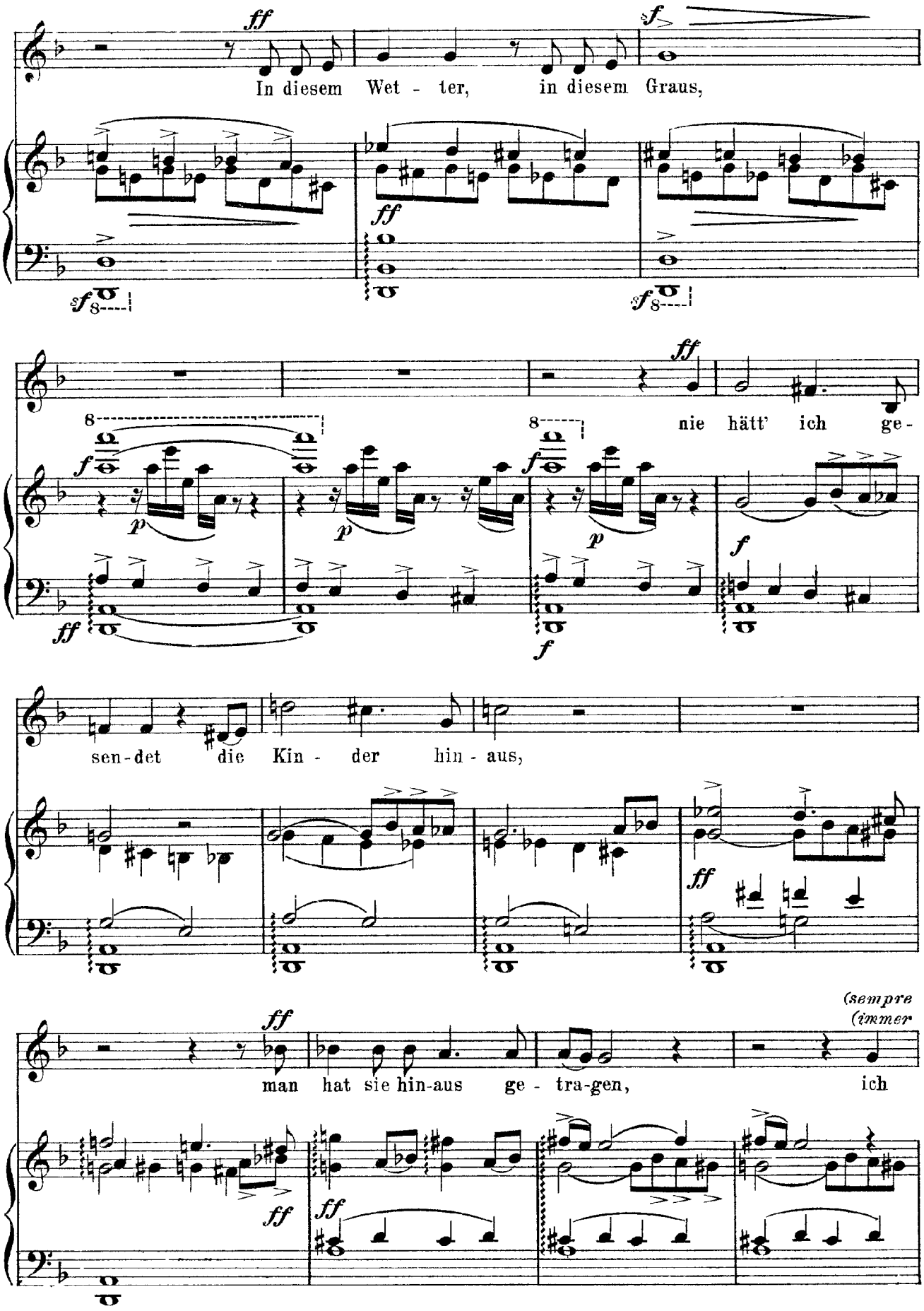


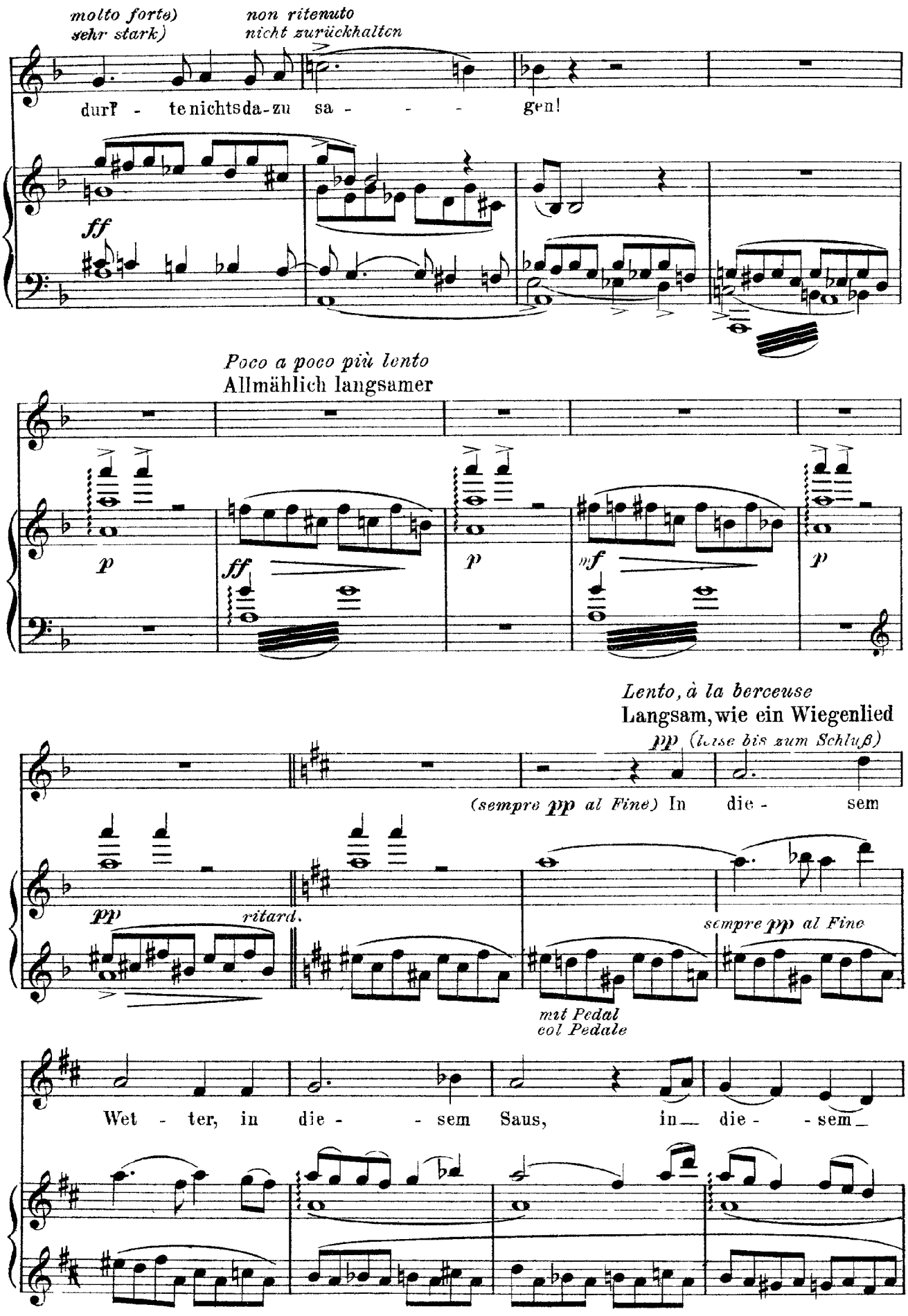

In die-sem Wet - ter, in die-sem
Braus, nie hätt' ich ge - sen - det die Kin - der hin-
aus! Man hat sie ge - tra-gen, ge - tra - gen hin-

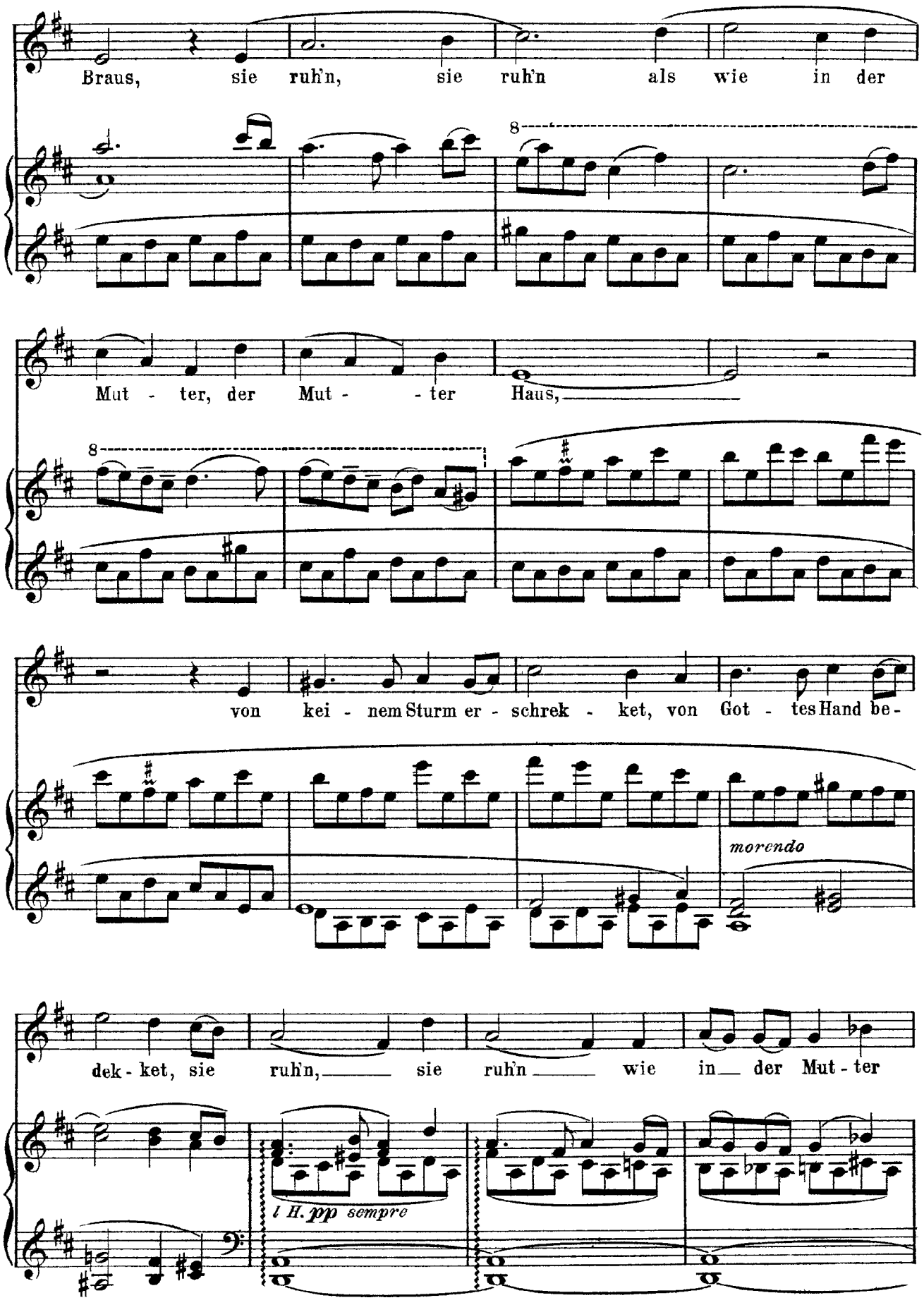

doloroso
schmerzlich
aus! Ich durf - te nichts da zu sa - - -
gen! In die-sem Wet - ter, in diesem Saus, nie
hätt' ich ge - las - sen die Kin - der hin - aus,
ich fürch - te - te, sie er - kran - ken: das

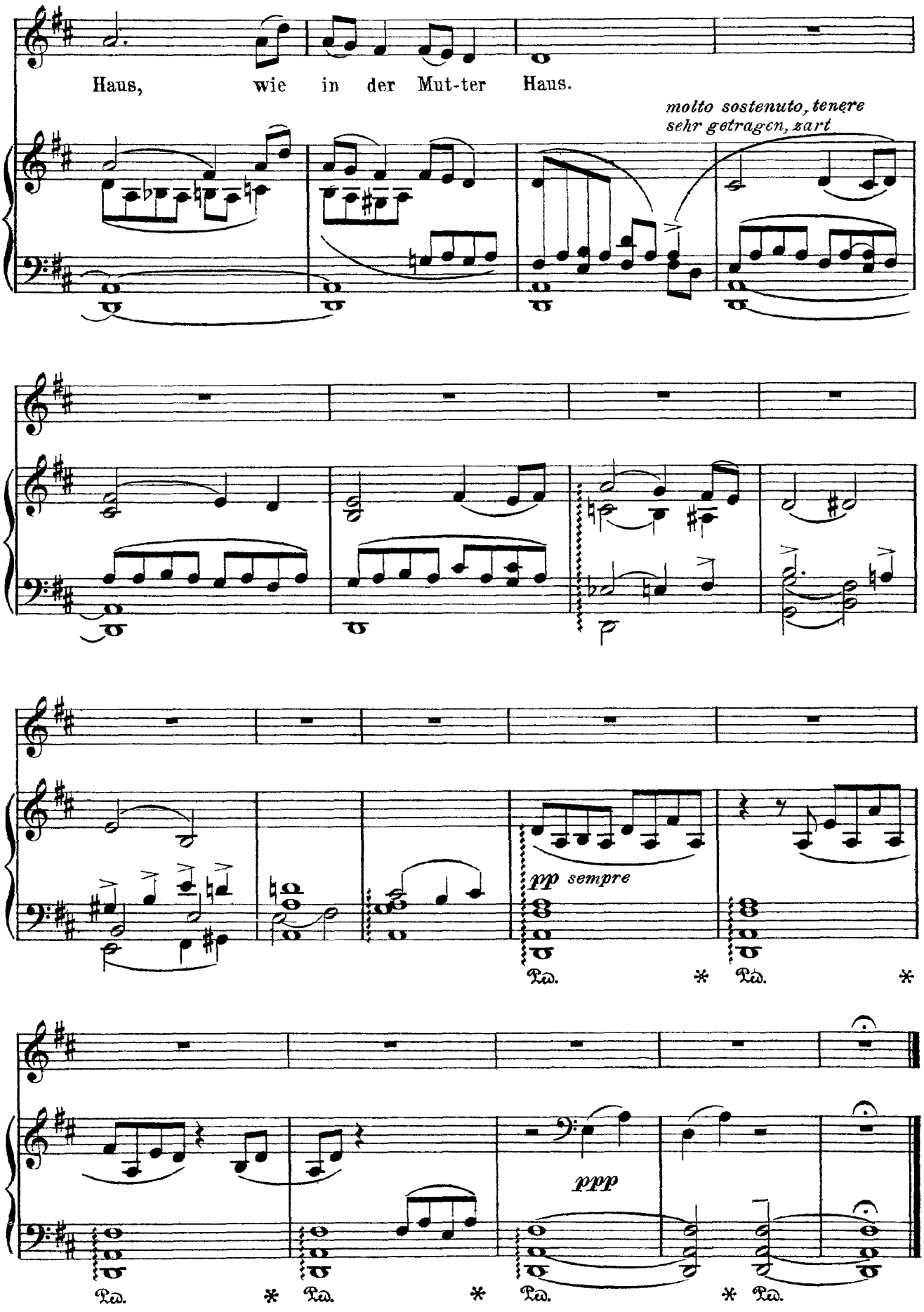

sind nun eit - le Ge - dan - ken.
In diesem Wet - ter, in diesem Graus, nie
lagrimoso
klagend
hätt' ich ge - las - sen die Kin - der hin - aus,


ich sorg - te, sie stür - ben mor - gen;
das ist nun nicht zu be - sor - gen
stetig steigernd
sempre con accresci-
mento


In diesem Wet - ter, in diesem Graus,
nie hätt' ich ge-
sen-det die Kin - der hin - aus,
man hat sie hin-aus ge - tra-gen, ich
(sempre
(immer


molto forte)
sehr stark)
non ritenuto
nicht zurückhalten
durf - te nichts da-zu sa - - - gen!
ff
Poco a poco più lento
Allmählich langsamer
p
ff
p
mf
p
Lento, à la berceuse
Langsam, wie ein Wiegenlied
pp (leise bis zum Schluß)
(sempre pp al Fine) In die - sem
pp
ritard.
sempre pp al Fine
mit Pedal
col Pedale
Wet - ter, in die - - sem Saus, in die - - sem


Braus, sie ruh'n, sie ruh'n als wie in der
Mut - ter, der Mut - - ter Haus,
von kei - nem Sturm er - schrek - ket, von Got - tes Hand be-
morendo
dek - ket, sie ruh'n, sie ruh'n wie in der Mut - ter
l. H. pp sempre


Haus, wie in der Mut-ter Haus.
molto sostenuto, tenere
sehr getragen, zart
pp sempre
ppp
Ped.
*